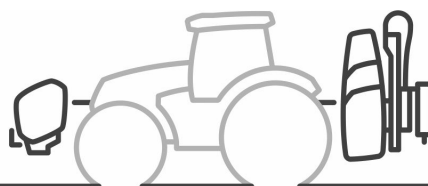


Driftshåndbok

AMAZONE

FT 1001

Fronttank for påbygd åkersprøyte



MG3166
BAG0065.10 09.22
Printed in Germany

SmartLearning



**Les driftshåndboken før du
tar åkersprøyten i bruk
første gang!
Oppbevares for fremtidig
bruk!**

no



Det skal ikke

virke tungt og overflødig å lese instruksjonsboken og rette seg etter den; for det er ikke nok å få høre fra andre at maskinen er god og på det grunnlag å kjøpe den og tro at nå går alt av seg selv. Vedkommende vil ikke da bare kunne påføre seg selv skader, men også kunne begå den feil å skyve skylden for å mislykkes over på maskinen i stedet for på seg selv. For å være sikker på et godt resultat må man trenge inn i sakens kjerne og orientere seg om hensikten med hver eneste del på maskinen og sørge for å få øvelse i å håndtere den. Først da vil man kunne bli fornøyd med liksåvel maskinen som med seg selv. Å oppnå det er hensikten med denne instruksjonsboken.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Produsentens adresse

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-post: amazone@amazone.de

Reservedelsbestilling

Reservedelslister finner du fritt tilgjengelig i reservedelsportalen på www.amazone.de.
Vennligst send bestillinger til din AMAZONE fagforhandler.

Generelt om driftshåndboken

Dokumentnummer: MG3166
Opprettet: 09.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2022

Med enerett.

Ettertrykk, også i utdrag, er bare tillatt med tillatelse fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

1	Tips til bruk	6
1.1	Dokumentets hensikt	6
1.2	Stedsangivelser i driftshåndboken	6
1.3	Brukte figurer	6
2	Generelle sikkerhetsanvisninger	7
2.1	Forpliktelser og ansvar	7
2.2	Fremstilling av sikkerhetssymboler	9
2.3	Organisatoriske tiltak	10
2.4	Sikkerhets- og verneutstyr	10
2.5	Uformelle sikkerhetstiltak	10
2.6	Opplæring av personell	11
2.7	Sikkerhetstiltak i normal drift	12
2.8	Farlig restenergi	12
2.9	Service og vedlikehold, feiloppretting	12
2.10	Endringer i konstruksjonen	12
2.10.1	Reserve- og slitedeler og hjelpestoffer	13
2.11	Rengjøring og avfallshåndtering	13
2.12	Brukerens arbeidsplass	13
2.13	Faresymboler og annen merking på maskinen	14
2.13.1	Plassering av faresymboler og annen merking	15
2.14	Farer ved manglende overholdelse av sikkerhetsanvisninger	17
2.15	Sikkerhetsbevisst arbeid	17
2.16	Sikkerhetsanvisninger for brukeren	18
2.16.1	Generelle anvisninger om sikkerhet og forebygging av ulykker	18
2.16.2	Bruk av åkersprøyten	20
2.16.3	Rengjøring, vedlikehold og service	23
3	På- og avlasting	24
4	Produktbeskrivelse	25
4.1	Oversikt	25
4.2	Oversikt Flow Control	26
4.3	Tekniske data	27
4.3.1	Nyttelast	27
4.4	Forskriftsmessig bruk	28
4.5	Fareområder og farepunkter	29
4.6	Typeskilt	30
4.7	Trepunkts påbyggingsramme	30
4.8	Transportanordning (avtagbar)	31
4.9	Trafikkteknisk utstyr	32
4.10	Ikke-sertifisert kamerasystem	33
5	UF01 og FT 1001uten Flow Control	34
5.1	Fylle fronttanken via plantemiddelsprøyten UF01	34
5.2	Fylle sprøytevæskebeholderen UF01 via fronttanken	36
6	UF01 og FT1001 (tilleggsutstyr)	37
6.1	Væskekreisløp Flow Control	37
6.2	Tilleggsbeholder for spylevann	38
6.3	Koble til plantemiddelsprøyte med Flow Control og fronttank	39
6.4	Automatisk driftsmodus	40
6.5	Manuell modus	41
6.6	Undermeny for fronttank	42

6.7	Påfylling.....	43
6.8	Innvendig rengjøring	43
6.9	Svikt ved en nivåføler.....	43
7	UF02 og FT 1001 uten FlowControl	44
7.1	Fylle fronttank via åkersprøyte UF	44
7.2	Fylle sprøytevæskebeholder UF via fronttank	46
8	UF02 og FT1001 (tilleggsutstyr)	48
8.1	Væsekretsløp Flow Control.....	48
8.2	Koble til plantemiddelsprøyte med Flow Control og fronttank	49
8.3	FlowControl og ISOBUS	50
8.4	Påfylling.....	51
8.5	Innvendig rengjøring	51
8.6	Svikt av en nivåsensor	51
8.7	Vedlikehold av pumpen.....	52
8.7.1	Justere lufttrykket i trykkakkumulatoren.....	52
8.7.2	Skifte ut trykkakkumulatormembran	53
9	Igangsetting	54
9.1	Feste tilførselsslangene til fronttanken på traktoren.....	55
10	Koble maskinen til og fra	56
10.1	Koble til maskinen.....	56
10.2	Koble fra maskinen	58
11	Transportkjøring	59

1 Tips til bruk

kapitlet "Tips til bruk" gir informasjon om hvordan driftshåndboken bør brukes.

1.1 Dokumentets hensikt

Denne driftshåndboken

- beskriver hvordan maskinen brukes og vedlikeholdes.
- gir viktige tips om sikker og effektiv bruk av maskinen.
- er en del av maskinen og skal alltid medbringes med maskinen eller trekkvognen.
- skal oppbevares til senere bruk.

1.2 Stedsangivelser i driftshåndboken

Alle retningsangivelser i denne driftshåndboken skal alltid ses i kjøreretning.

1.3 Brukte figurer

Handlingsinstrukser og reaksjoner

Oppgaver som skal utføres av brukeren, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Rekkefølgen til de angitte handlingsinstruksene må overholdes. Reaksjonen på de ulike handlingsinstruksene er eventuelt merket med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
- Maskinens reaksjon på handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

Lister

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Posisjonstall i figurene

Sifre i runde parenteser viser til posisjonstall i figurene. Det første sifferet henviser til figuren, det andre sifferet til posisjonstallet i figuren.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Posisjon 6

2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Dette kapitlet inneholder viktige anvisninger for sikker bruk av maskinen.

2.1 Forpliktelser og ansvar

Følg driftshåndboken

Kjennskap til de grunnleggende sikkerhetsanvisningene og sikkerhetsforskriftene er grunnforutsetningen for sikker bruk og problemfri maskindrift.

Eierens forpliktelse

Eieren er forpliktet til å kun la personer arbeide med/på maskinen som

- er fortrolige med de grunnleggende HMS-forskriftene.
- har fått opplæring i arbeidet med/på maskinen.
- har lest og forstått driftshåndboken.

Eieren er forpliktet til å

- holde alle faresymboler på maskinen i lesbar stand.
- skifte ut ødelagte faresymboler.
- Åpne spørsmål bes rettet til produsenten.

Brukerens forpliktelse

Før arbeidsstart er alle personer som skal jobbe på/med maskinen forpliktet til å

- sette seg inn i de grunnleggende HMS-forskriftene.
- lese og følge kapitlet "Generelle sikkerhetsanvisninger" i denne driftshåndboken.
- lese og følge kapitlet "Faresymboler og annen merking på maskinen" (side 14) i denne driftshåndboken, og følge sikkerhetsanvisningene som hører til faresymbolene når maskinen er i bruk.
- gjøre seg fortrolig med maskinen.
- lese kapitlene i denne driftshåndboken som er viktige for utførelsen av arbeidsoppgavene de har blitt pålagt.

Hvis en bruker oppdager at en innretning ikke er i orden sikkerhetsteknisk sett, må vedkommende rette opp denne feilen umiddelbart. Hører ikke dette inn under brukerens arbeidsoppgaver eller mangler vedkommende nødvendig fagkunnskap, må feilen meldes til nærmeste overordnede (eieren).

Farer ved bruk av maskinen

Maskinen er konstruert etter dagens tekniske nivå og anerkjente sikkerhetstekniske regler. Likevel kan det oppstå farer og skader ved bruk av maskinen som setter

- brukernes eller tredjeparters liv og helse,
- selve maskinen
- eller andre materielle verdier i fare.

Bruk bare maskinen

- på fastsatt bruksområde.
- i sikkerhetsteknisk god stand.

Feil som kan redusere sikkerheten, må rettes opp omgående.

Garanti og ansvar

Våre "Generelle kjøps- og leveringsbetingelser" fungerer som grunnleggende retningslinjer. Eieren får disse utlevert senest når avtalen inngås. Garanti- og ansvarskrav ved personskader og materielle skader fraskrives når de skyldes én eller flere av følgende årsaker:

- Ikke forskriftsmessig bruk av maskinen.
- Ikke forskriftsmessig montering, igangsetting, betjening og vedlikehold av maskinen.
- Drift av maskinen ved defekte sikkerhetsanordninger eller ikke forskriftsmessig monterte eller ikke fungerende sikkerhets- og verneanordninger.
- Anvisningene i driftshåndboken om igangsetting, drift og vedlikehold er ikke fulgt.
- Endringer i maskinens konstruksjon utført på egen hånd.
- Mangelfull overvåking av maskindeler som er utsatt for slitasje.
- Service som ikke er gjennomført etter forskriftene.
- Katastrofetilfeller som følge av fremmedlegemer og force majeure.

2.2 Fremstilling av sikkerhetssymboler

Sikkerhetsanvisninger er merket med det trekantede sikkerhetssymbolet og indikasjonen foran symbolet. Indikasjonen (FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG!) beskriver hvor alvorlig den truende faren er og har følgende betydning:



FARE!

Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører livsfare eller alvorlig personskade (tap av kroppsdeler eller langtidsskader) hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det fare for liv eller alvorlig personskade.



ADVARSEL!

Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre livsfare eller (alvorlig) personskade hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det eventuelt fare for liv og alvorlig personskade.



FORSIKTIG!

Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader eller materielle skader hvis den ikke unngås.



VIKTIG!

Står for en forpliktelse til å utføre en handling eller til å opptre på en bestemt måte for korrekt bruk av maskinen.

Hvis denne anvisningen ikke overholdes, kan det oppstå forstyrrelser i maskindriften eller i omgivelsene.



MERK!

Står for tips om riktig bruk og spesielt nyttig informasjon.

Disse anvisningene vil hjelpe deg med å bruke alle maskinens funksjoner optimalt.

2.3 Organisatoriske tiltak

Den ansvarlige for driften må stille nødvendig personlig verneutstyr til disposisjon for arbeid med plantevernmidler, ifølge produsentens angivelser, som f.eks.:

- kjemikaliebestandige hansker,
- kjemikaliebestandig overall,
- vanntett skotøy,
- ansiktsbeskyttelse,
- åndedrettsvern,
- vernebrille
- hudbeskyttelsesmidler osv.



Driftshåndboken

- **skal alltid oppbevares der maskinen er i bruk!**
- **skal alltid være fritt tilgjengelig for brukere og vedlikeholdspersonell!**

Kontroller det eksisterende sikkerhetsutstyret regelmessig!

2.4 Sikkerhets- og verneutstyr

Før maskinen settes i gang må alt sikkerhets- og verneutstyr monteres riktig og fungere som det skal. Alt sikkerhets- og verneutstyr skal kontrolleres regelmessig.

Mangelfullt sikkerhetsutstyr

Mangelfullt eller demontert sikkerhets- og verneutstyr kan føre til farlige situasjoner.

2.5 Uformelle sikkerhetstiltak

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne driftshåndboken, skal også generelt nasjonalt HMS-regelverk overholdes.

Trafikkreglene skal følges når du kjører på offentlige veier.

2.6 Opplæring av personell

Bare opplært og instruert personell skal arbeide med/på maskinen. Det må utpekes ansvarlige personer for betjening og vedlikehold.

Personell under opplæring må være under oppsyn av en erfaren person ved arbeider på/med maskinen.

Arbeidsoppgave \ Personell	Personell som er spesielt opplært for oppgaven	Instruerende person	Personell med fagutdanning (autorisert verksted*)
Lasting/transport	X	X	X
Igangsetting	--	X	--
Innstilling, klargjøring	--	--	X
Drift	--	X	--
Vedlikehold	--	--	X
Feilsøking og feiloppretting	X	--	X
Avfallshåndtering	X	--	--
Forklaring:	X..tillatt	--..ikke tillatt	

- 1) Personell som kan påta seg en spesifikk arbeidsoppgave og får utføre denne for en tilsvarende kvalifisert bedrift.
- 2) Opplært personell er personell som har fått opplæring i oppgavene det har blitt pålagt og blitt informert om ufagmessig atferd samt blitt instruert i nødvendig sikkerhetsutstyr og vernetiltak.
- 3) Personell med fagspesifikk utdanning gjelder som faglært (autorisert). På grunn av sin faglige utdanning og kunnskap om spesifikke forskrifter som gjelder for sine arbeidsoppgaver, kan dette personellet gjenkjenne mulige farer.
Merk!
Kvalifikasjoner som kan likestilles med en fagutdanning kan også tilegnes ved å arbeide i flere år på det aktuelle arbeidsfeltet.



Kun et autorisert verksted skal utføre arbeid i forbindelse med vedlikehold og service på maskinen når disse arbeidsoppgavene er merket "autorisert verksted". Personellet i et autorisert verksted har tilstrekkelig kompetanse og er utstyrt med egnede hjelpemidler (verktøy, løfte- og støtteutstyr) for sikker og forskriftsmessig utførelse av vedlikehold og service av maskinen.

2.7 Sikkerhetstiltak i normal drift

Maskinen må bare brukes når alt sikkerhets- og verneutstyr er på plass og fungerer.

Kontroller maskinen minst én gang om dagen for å se om det finnes ytre skader og for å se om sikkerhets- og verneutstyret fungerer som det skal.

2.8 Farlig restenergi

Vær oppmerksom på at det kan befinne seg mekanisk, hydraulisk, pneumatisk og elektrisk/elektronisk restenergi i maskinen.

Egnede tiltak må iverksettes under opplæringen av personellet. Detaljerte merknader er dessuten å finne i de tilhørende kapitlene i denne driftshåndboken.

2.9 Service og vedlikehold, feiloppretting

Påbudt innstilling, vedlikehold og ettersyn skal gjennomføres innenfor fastsatt tidsfrist.

Alle driftsmidler som trykkluft og hydraulikk skal sikres mot utilsiktet igangsetting.

Større komponentgrupper skal festes forsiktig til løfteutstyr og sikres når de skiftes ut.

Kontroller at skruforbindelser som har vært løse, sitter godt. Kontroller at sikkerhetsutstyret fungerer korrekt når vedlikeholdsarbeidene er gjennomført.

2.10 Endringer i konstruksjonen

Det ikke tillatt å utføre endringer, om- eller påbygging på maskinen uten tillatelse fra AMAZONEN-WERKE. Dette gjelder også for sveising av bærende deler.

Alle på- og ombygginger krever skriftlig samtykke fra AMAZONEN-WERKE. Bruk bare ombyggings- og tilbehørsdeler som er godkjent av AMAZONEN-WERKE, slik at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet.

Kjøretøy med en offentlig driftstillatelse eller innredning og utstyr tilkoblet et kjøretøy med gyldig driftstillatelse eller tillatelse for ferdsel på offentlige veier iht. veitrafikkloven, må være i samme tilstand som beskrives i tillatelsen eller godkjenningen.



ADVARSEL!

Fare for fastklemming, skjæring, fastsetting, inntrekking og slag ved brudd i bærende deler.

Følgende er forbudt:

- Bore i rammen eller chassiset
- Bore opp eksisterende hull i rammen eller chassiset
- Sveise bærende deler

2.10.1 Reserve- og slitedeler og hjelpestoffer

Maskindeler som ikke fungerer som de skal, skal straks skiftes ut.

Bruk bare originale **AMAZONE**-reserve- og slitedeler eller deler som er godkjent av AMAZONEN-WERKE, slik at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet. Ved bruk av reserve- og slitedeler fra eksterne produsenter er det ikke garantert at de er konstruert og produsert for den aktuelle påkjenningen og det aktuelle kravet til sikkerhet.

AMAZONEN-WERKE er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av bruk av ikke godkjente reserve- og slitedeler eller hjelpestoffer.

2.11 Rengjøring og avfallshåndtering

Brukte stoffer og materialer håndteres og deponeres på forskriftsmessig måte, spesielt

- ved arbeid på smøresystemet og -innretninger.
- ved rengjøring med løsemidler.

2.12 Brukerens arbeidsplass

Det er bare én person som får betjene maskinen fra føreriset i en traktor.

2.13 Faresymboler og annen merking på maskinen



Faresymbolene på maskinen skal alltid holdes rene og i god lesbar stand! Ikke lesbare faresymboler skal skiftes ut. Bestill faresymbolene hos forhandleren med bestillingsnummer (f.eks. MD 075).

Faresymbol - oppbygging

Faresymboler kjennetegner fareområder på maskinen og advarer mot restrisiko. I disse områdene finnes det farer som eksisterer permanent og farer som kan oppstå uventet.

Et faresymbol består av to felt:



Felt 1

viser symbol for faren omgitt av et trekantet sikkerhetssymbol.

Felt 2

viser symbol for hva du skal gjøre for å unngå fare.

Faresymbol - forklaring

Kolonnen **bestillingsnummer og forklaring** gir en beskrivelse av faresymbolet ved siden av. Beskrivelsen av faresymbolet er alltid lik og nevnes i følgende rekkefølge:

1. Farebeskrivelsen.

For eksempel: Fare for kutt eller avkutting!

2. Følgene ved mislighold av anvisningen(e) for å unngå fare.

For eksempel: Forårsaker alvorlige skader på fingre eller hender.

3. Anvisning(er) for å unngå farer.

For eksempel: Maskindelene må kun berøres når de står helt stille.

2.13.1 Plassering av faresymboler og annen merking

Faresymboler

Figurene nedenfor viser plasseringen av faresymboler på maskinen.

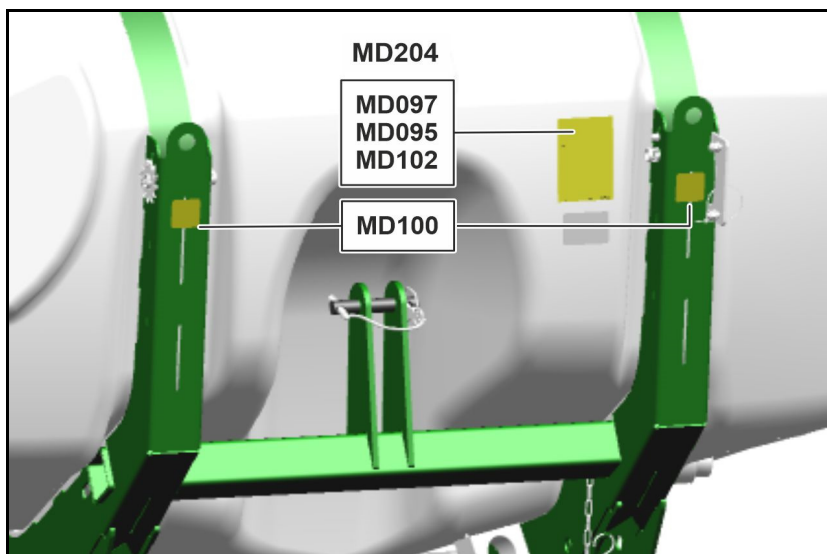


Fig. 1

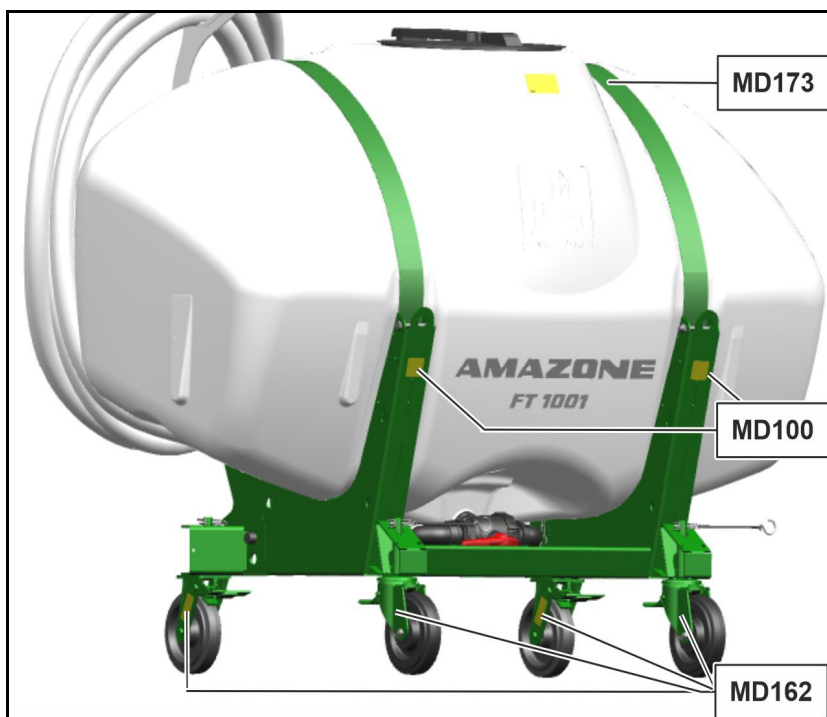


Fig. 2

MD 095

Les og sett deg inn i driftshåndboken og sikkerhetsanvisningene før du tar maskinen i bruk!



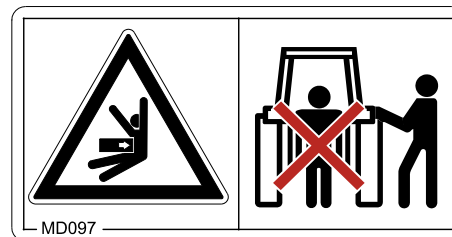
Generelle sikkerhetsanvisninger

MD 097

Fare for klemming av hele kroppen ved opphold i løfteområdet for trepunktsopphenget ved betjening av trepunktshydraulikken!

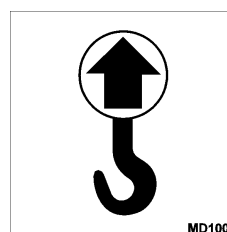
Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med tap av liv.

- Det er forbudt å oppholde seg i løfteområdet for trepunktsopphenget når trepunktshydraulikken aktiveres!
- Reguleringsdelene for traktorens trepunktshydraulikk skal bare aktiveres
 - bare fra den planlagte arbeidsplassen.
 - aldri når du befinner deg i løfteområdet mellom traktoren og maskinen.



MD 100

Dette piktogrammet viser festepunktene for festemidler når maskinen lastes.

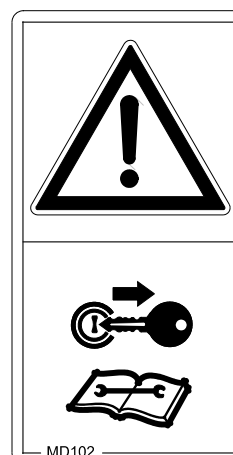


MD 102

Fare ved inngrep i maskinen, som f.eks. arbeid med montering, innstilling, feiloppretting, rengjøring, vedlikehold og service, forårsaket av at traktor og maskin utilsiktet begynner å rulle.

Disse faremomentene kan føre til meget alvorlige personskader med tap av liv.

- Sikre traktoren og maskinen mot alle inngrep i maskinen og utilsiktet start og vekkrulling.
- Etter et inngrep på maskinen må anvisningene i de aktuelle kapitlene i driftshåndboken leses og følges.



MD 162

Maksimal belastning 800 kg per transportrull.

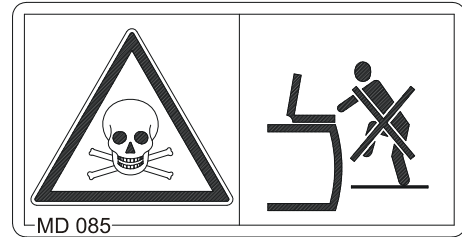


MD 173

Fare ved innånding av helsefarlige stoffer forårsaket av giftige damper fra sprøyteblandingsbeholderen!

Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med tap av liv.

Gå aldri ned i hovedtanken.



2.14 Farer ved manglende overholdelse av sikkerhetsanvisninger

Når sikkerhetsanvisningene ikke overholdes

- kan dette sette både personer, miljø og maskin i fare.
- kan dette føre til at all rett på skadeserstatning opphører.

Nærmere bestemt kan manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene blant annet føre til at følgende farer oppstår:

- Fare for personer i ikke-sikrede arbeidsområder.
- Svikt i viktige maskinfunksjoner.
- Svikt i foreskrevne metoder for vedlikehold og service.
- Personskader som skyldes mekaniske eller kjemiske forhold.
- Miljøskader som skyldes lekkasje av hydraulikkolje.

2.15 Sikkerhetsbevisst arbeid

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen er nasjonale, generelle HMS-forskrifter bindende.

Følg anvisningene for forebygging av ulykker på faresymbolene.

Følg trafikkreglene når du kjører på offentlige veier.

2.16 Sikkerhetsanvisninger for brukeren



ADVARSEL!

Fare for fastklemming, kutt, fastsetting, inntrekking og slag ved manglende trafikk- og driftssikkerhet!

Kontroller trafikk- og driftssikkerheten hver gang før maskinen og traktoren tas i bruk.

2.16.1 Generelle anvisninger om sikkerhet og forebygging av ulykker

- I tillegg til opplysningene i denne bruksanvisningen skal du følge de generelle forskriftene for sikkerhet og forebygging av ulykker.
- Faresymbolene og annen merking på maskinen gir viktige opplysninger om sikker bruk. Følg dem for din egen sikkerhets skyld!
- Kontroller området rundt maskinen før du starter (barn)! Sørg for tilstrekkelig sikt!
- Det er forbudt å bruke maskinen til person- eller varetransport!
- Kjør slik at du alltid har full kontroll over traktoren - både med og uten tilkoblet maskin.
Ta hensyn til personlige evner, veibane-, trafikk-, sikt- og værforhold, traktorens kjøreegenskaper og innflytelse fra den påmonterte eller tilkoblede maskinen.

Koble maskinen til og fra

- Maskinen må bare tilkobles og transporteres med traktorer som er egnet til dette.
- Når maskinen tilkobles traktorens trepunktsoppheng, må traktorens og maskinens påmonteringskategorier stemme overens!
- Maskinen må tilkobles forskriftsmessig til den foreskrevne anordningen!
- Når maskinen kobles til i front eller i bakpartiet på traktoren må følgende ikke overskrides:
 - traktorens tillatte totalvekt
 - traktorens tillatte aksellast
 - tillatt belastningsevne for traktorens dekk
- Sikre traktoren og maskinen mot utilsiktet rulling før maskinen kobles til eller fra!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg mellom maskinen som tilkobles og traktoren mens traktoren kjører mot maskinen! Hjelpere som er til stede, må følge instruksene og oppholde seg ved siden av kjøretøyene. Først når de står stille kan de gå inn mellom dem.
- Sikre spaken på traktorens hydraulikk i stillingen som utelukker utilsiktet løfting og senking, før maskinen kobles til eller fra traktorens trepunktshydraulikk!
- Også parkeringsstøttene (hvis disse finnes) må plasseres i posisjon som de står sikkert i, før maskinen kobles til eller fra!
- Fare for klem- og kuttskader når parkeringsstøttene aktiveres!

- Vær svært forsiktig når du kobler maskinen til eller fra traktoren! Mellom traktoren og maskinen finnes det klem- og skjæresteder i området rundt koblingspunktet!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg mellom traktoren og maskinen når trepunktshydraulikken aktiveres!
- Tilkoblede tilførselsledninger
 - må kunne gi lett etter ved alle bevegelser under kjøring i svinger uten spenning, knekking eller friksjon.
 - skal ikke gnisse inntil eksterne deler.
- Utløservaiere for hurtigkoblinger skal henge løst og skal ikke utløses av seg selv på laveste nivå!
- Maskinen må alltid plasseres stabilt når den er frakoblet!

Bruk av maskinen

- Gjør deg fortrolig med alle innretninger og betjeningselementer og dissers virkemåte før arbeidet påbegynnes. Det er for sent å gjøre det når man er kommet i gang med arbeidet!
- Bruk tettsittende klær! Løstsittende klær øker faren for å bli trukket inn i eller rullet opp på drivakslene!
- Ta maskinen bare i drift når alt verneutstyr er plassert og fungerer som det skal!
- Vær oppmerksom på den tilkoblede maskinens maksimale last og traktorens tillatte aksel- og støttelaster! Eventuelt må du kjøre med en delvis fylt forrådstank.
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i maskinens arbeidsområde!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i maskinens dreie- og rotasjonsområde!
- Det finnes klem- og skjæresteder på maskindeler som drives med ekstern kraft (f.eks. hydraulisk)!
- Maskindeler som drives med ekstern kraft, må kun aktiveres når alle personer har en tilstrekkelig sikkerhetsavstand til maskinen!
- Før du forlater traktoren må du
 - plassere maskinen på bakken
 - slå av traktormotoren
 - trekke ut tenningsnøkkelen

Transportere maskinen

- Overhold de nasjonale trafikkreglene når du ferdes på offentlige veier!
- Før transportkjøring må du kontrollere
 - o at alle tilførselsledninger er riktig tilkoblet
 - o at lysanlegget er uskadd, fungerer som det skal og er rent
 - o at bremse- og hydraulikkanlegget ikke har synlige mangler
 - o at parkeringsbremsen er helt løsnet
 - o at bremseanlegget fungerer som det skal
- Påse at traktoren alltid kan styres og bremses i tilstrekkelig grad!
Maskiner som er montert på eller tilkoblet en traktor og front- eller bakveker påvirker traktorens styre- og bremseevner.
- Bruk eventuelt frontveker!
Traktorens foraksel må alltid belastes med minst 20 % av traktorens tomvekt for at styreevnen skal være sikret.
- Fest front- og bakveker alltid forskriftsmessig i de tilhørende festepunktene!
- Vær oppmerksom på den tilkoblede maskinens maksimale nyttelast og traktorens tillatte aksel- og støttelaster!
- Traktoren må sikres for den foreskrevne bremseforsinkelsen for lastet trekkraft (traktor pluss påmontert / tilkoblet maskin)!
- Kontroller bremseeffekten før du begynner å kjøre!
- Når du kjører i svinger med påmontert eller tilkoblet maskin er det viktig å være oppmerksom på overhenget og maskinens svingmasse!
- Før transportkjøring må du kontrollere at traktorens trekkstenger er sperret tilstrekkelig mot sidene når maskinen er festet i trepunktsopphenget eller i traktorens trekkstenger!
- Alle dreibare maskindeler må plasseres i transportstilling før transportkjøring!
- Sikre dreibare maskindeler i transportstilling mot farlige endringer i plasseringen før transportkjøring. Dette gjør du ved hjelp av de tilhørende transportsikringene!
- Før transportkjøring må spaken for trepunktsopphenget sikres mot utilsiktet løfting eller senking av den påmonterte eller tilkoblede maskinen!
- Før transportkjøring må du kontrollere om det påkrevde transportutstyret er montert på maskinen på korrekt måte, dette gjelder f.eks. belysning, varselinnretninger og verneutstyr!
- Kontroller visuelt om boltene på toppstaget og trekkstangen er sikret mot å løsne utilsiktet med en låsepinne før transportkjøring.
- Tilpass hastigheten din til de aktuelle forholdene!
- Gir ned til et lavere gir når du kjører i nedoverbakke!
- Funksjonen for bremsing av enkelthjul skal alltid deaktiveres ved transportkjøring (lås pedalen)!

2.16.2 Bruk av åkersprøyten

- Følg anbefalingene fra platevernmiddelprodusenten i tilknytning til

- personlig verneutstyr
- advarsler om håndtering av sprøytevernmidler
- doserings-, bruks- og rengjøringsforskrifter
- Følg bestemmelsene i den tyske loven om plantevern!
- Det er forbudt å oppbevare kontaminert verneutstyr, sprøytemiddeldunker og brukte filtre i traktorens førerhus.
- Ta av deg verneutstyret før du går inn i traktorens førerhus.
- Åpne aldri ledninger som står under trykk!
- Sprøytevæsketankens nominelle volum må ikke overskrides når beholderen fylles!



- Ved omgangen med plantevernmidler må du overholde kravene som er angitt i sikkerhetsdatabladet for midlene som brukes, samt forskriftene for det personlige verneutstyret. Avhengig av kravene til sikkerhetsdatabladet til midlene som brukes inkluderer det personlige verneutstyret følgende bestanddeler:
 - o Vernedress iht. DIN 32781
 - o Gummiforkle iht. EN 14605
 - o Øyebeskyttelse iht. EN 166
 - o Åndedrettsvern iht. DIN EN 143/149/405/14387, minst halvmaske med kombinert partikkelfilter og gassfilter A1-P2 (identifikasjonsfarge brun-hvit)
 - o Vernehansker med mansjetter iht. DIN 347/388/420
 - o FotvernBruk det personlige verneutstyret hvis du kan komme i kontakt med plantevernmidler eller gjødselmiddel ved en av følgende aktiviteter:
 - o Påfylling av sprøytevæsketanken og tilsetning av kjemikalier
 - o Sprøyte og spraye
 - o Innstillinger på maskinen
 - o Tømming og rengjøring av beholderen
 - o Bruk av forskjellige kjemikalier
 - o Vedlikehold
- Avhengig av kravene som er angitt i sikkerhetsdatabladet til midlene som brukes, må du bruke personlig verneutstyr i førerhuset.
- Traktorer med førerhus av kategori 4 er forskrift ved spredning av noen sprøytemidler.
- Vær oppmerksom på anvisninger om kompatibilitet mellom sprøytevernmidler og materialene i plantemiddelsprøyten!
- Ikke sprøyt ut stoffer som har en tendens til å klebe eller stivne!
- Plantemiddelsprøytene må, for å beskytte menneske, dyr og miljø, ikke fylles med vann fra åpne vassdrag!
- Påfylling av plantemiddelsprøytene skal kun utføres via originale AMAZONE-påfyllingsinnretninger!

2.16.3 Rengjøring, vedlikehold og service

- Rengjøring, vedlikehold og service på maskinen skal kun utføres når
 - drivmekanismen er slått av
 - traktormotoren står stille
 - tenningsnøkkelen er trukket ut
 - maskinstøpselet er trukket ut av kjørecomputeren
- Det må kontrolleres regelmessig at mutre og skruer sitter fast. Ved behov må de trekkes til!
- Sikre maskiner eller maskindeler i hevet stilling mot utilsiktet senking før vedlikehold, service og rengjøring påbegynnes!
- Bruk egnet verktøy og hansker når arbeidsverktøy med skarpe kanter skiftes ut!
- Olje, fett og filter må deponeres på forskriftsmessig måte!
- Kabelen må kobles fra generatoren og traktorens batteri før sveising på traktoren og påmonterte maskiner utføres!
- Reservedeler må som minimum samsvare med fastsatte tekniske krav fra der AMAZONEN-WERKE! Dette er sikret ved bruk av originale **AMAZONE** reservedeler!
- Når du reparerer sprøyter som brukes til flytende gjødsling med ammoniumnitrat-urea-oppløsning, må du overholde følgende:

Rester av ammoniumnitrat-urea-oppløsning kan ved fordamping av vannet danne salt på eller i maskinen. Dermed oppstår rent ammoniumnitrat og urea. I ren form er ammoniumnitrat i forbindelse med organiske stoffer, f.eks. urea, eksplosiv hvis kritiske temperaturer nås (f.eks. ved sveising, sliping, filing).

Denne faren kan unngås hvis du vasker hovedtanken eller de maskindelenene som skal repareres, grundig med vann. Ammoniumnitrat-urea-oppløsningen løses opp i vann. Rengjør derfor alltid sprøyten grundig med vann før en reparasjon!

3 På- og avlasting

Lasting med kran:

Maskinen har

- to festepunkter foran (Fig. 3/1)
- ett festepunkt bak (Fig. 4/1),



FORSIKTIG!

Når maskinen lastes med en løftekran, skal de merkede festepunktene (Fig. 3/1) for løfteinnretninger brukes.



FARE!

Den minimale løftekapasiteten for hver stropp må være 100 kg!

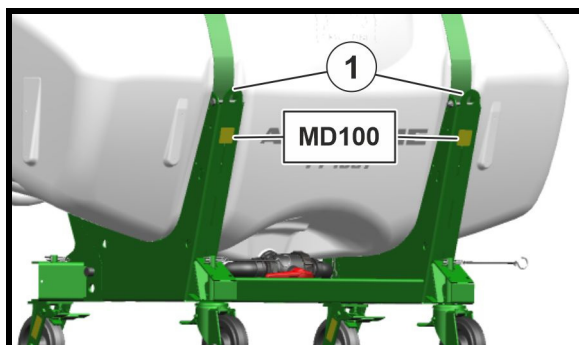


Fig. 3

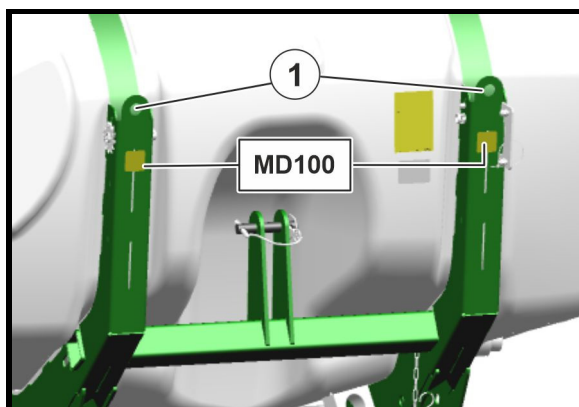


Fig. 4

4 Produktbeskrivelse

4.1 Oversikt

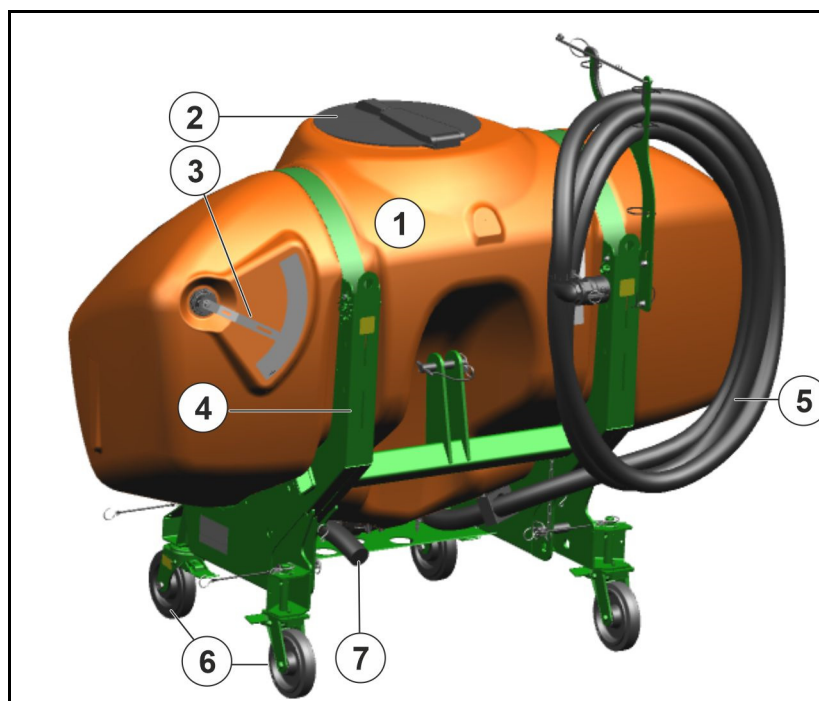


Fig. 5

Fig. 5/...

(uten Flow Control)

- (1) Tank
- (2) Skru-lokk/hengslet lokk
- (3) Nivåindikator med skala
- (4) Trepunktsmonteringsramme
- (5) Forbindelsesslange til plantemiddelsprøyten med to tommer Cam-Lock-kobling
- (6) Transportinnretning
- (7) Resttømming

Fig. 6/...

- (1) Koblingsventil
 - Posisjon **x**
 - Påfylling/tømming via forbindelsesslange
 - Posisjon **y**
 - Resttømming
 - Posisjon **0**
 - Stengestilling

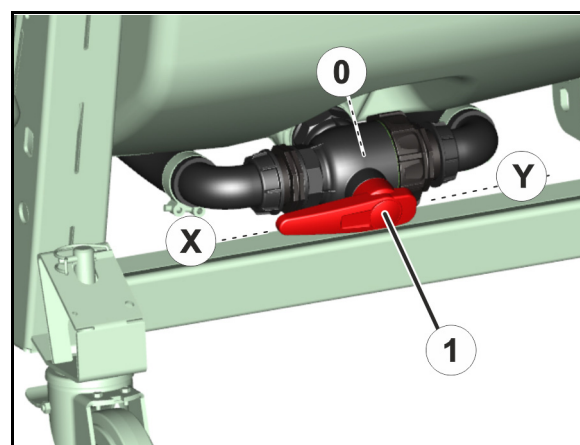


Fig. 6

4.2 Oversikt Flow Control

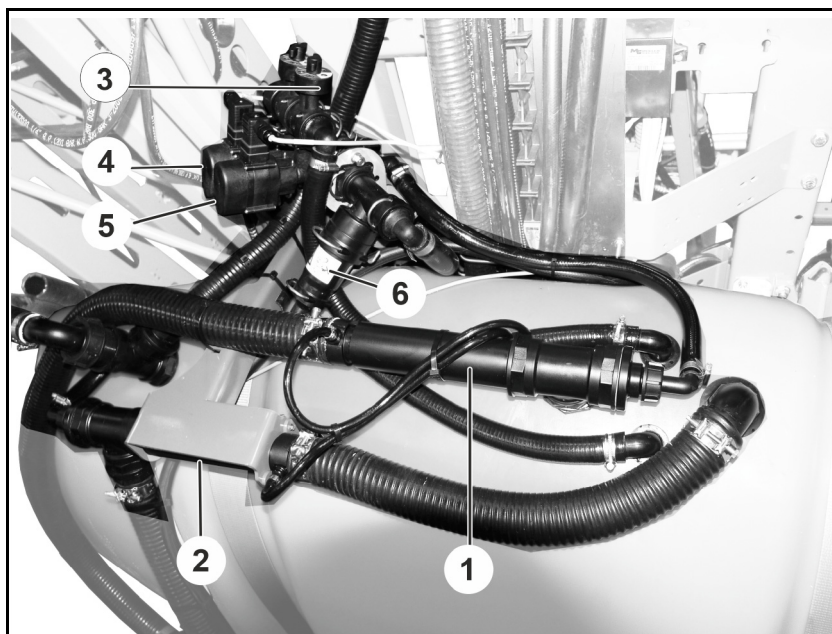


Fig. 7

- (1) Fylle injektorene **FT**
- (2) Tømme injektorene **FT**
- (3) Trykkutjevningsarmatur
- (4) Fylle ventilen **FT**
- (5) Tømme ventilen **FT**
- (6) Trykkbegrensningsventil

4.3 Tekniske data

Typ	FT1001
Tankens volum	1000 l
Faktisk beholdervolum	1125 l
Påfyllingshøyde med parkeringshjul	1670 mm
Totalhøyde med parkeringshjul	1720 mm
Totalbredde	2180 mm
Totallengde	960 mm
Påbyggingskategori	Kat. 2
UF01: pumpe FlowControl*	BP 125
Pumpekapasitet ved 540 o/min	115 l/min
Konstruksjonsform	3-sylindret stempelmembranpumpe
Pulseringsdemper	Trykkakkumulator
UF02: pumpe FlowControl*	BPS 160
Pumpekapasitet ved 540 o/min	150 l/min
Konstruksjonsform	3-sylindret stempelmembranpumpe
Pulseringsdemper	Trykkakkumulator

4.3.1 Nyttelast

Maksimal nyttelast	=	tillatt teknisk maskinvekt	-	Tomvekt
--------------------	---	----------------------------	---	---------



FARE!

Overskridelse av maksimal nyttelast er forbudt.

Ustabile kjøreegenskaper kan føre til ulykker!

Beregn nyttelasten omhyggelig og sørg dermed for korrekt påfylling av maskinen. Beholderen vil ikke kunne fylles helt opp i alle situasjoner.



Verdien til den tillatte tekniske maskinvekten og tomvekten finner du på maskintypeskiltet.

4.4 Forskriftsmessig bruk

Fronttanken **FT1001**

- er beregnet for transport av
 - vann og flytende gjødsel.
 - plantevernmidler (bare med **Flow Control**).
- er utelukkende beregnet for åkerbehandling i landbruket i kombinasjon med plantemiddelsprøyten **AMAZONE UF**.
- monteres på fronthydraulikken til traktoren i kategori 2 og betjenes av én person.

pH-verdien til sprøytevæsken som skal spres ut (spesielt flytende gjødsel) må være høyere enn 1,5.

Det er mulig å kjøre i skråninger

- **Vannrett**
 - kjøreretning mot venstre 20 %
 - kjøreretning mot høyre 20 %
- **Loddrett**
 - oppoverbakke 20 %
 - nedoverbakke 20 %

Forskriftsmessig bruk omfatter også:

- at alle anvisninger i denne driftshåndboken følges.
- at ettersyn og vedlikehold utføres.
- at det kun brukes originale-**AMAZONE**-reservedeler.

Andre bruksområder enn det som er nevnt ovenfor, er forbudt og betraktes som ikke forskriftsmessig.

For konsekvenser som følger av ikke forskriftsmessig bruk

- som følge av ikke forskriftsmessig bruk.
- fraskriver produsenten seg alt ansvar.

4.5 Fareområder og farepunkter

Fareområdet er maskinens radius der personer kan nå

- når maskinen.
- når traktoren og maskinen begynner å rulle utilsiktet.

I maskinens fareområde finnes det farepunkter med permanent tilstedeværende eller uventete farer. Disse farepunktene er merket med faresymboler og advarer mot restrisiko som ikke kan fjernes konstruksjonsmessig. For disse tilfellene gjelder de spesielle sikkerhetsforskriftene i de tilhørende kapitlene.

Ingen personer må oppholde seg i maskinens fareområde

- når traktormotoren går med tilkoblet kraftuttak / aktivert hydraulikkanlegg,
- når traktoren og maskinen ikke er sikret mot utilsiktet start og rulling.

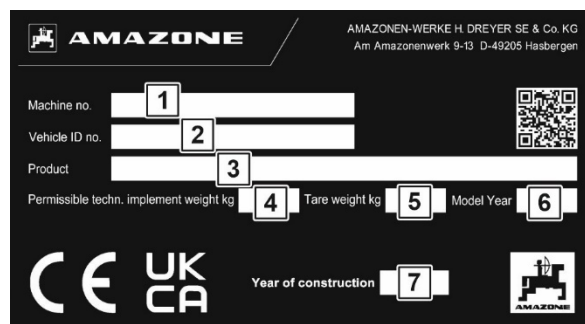
Føreren må kun bevege maskinen eller arbeidsverktøyene fra transport- til arbeidsstilling eller fra arbeids- til transportstilling når ingen personer befinner seg i maskinens fareområde.

Farepunkter finnes:

- mellom traktoren og fronttanken, spesielt ved til- og frakobling.
- i hovedtanken på grunn av giftig damp.
- under løftede, usikrede maskiner.

4.6 Typeskilt

- (1) Maskinnummer
- (2) Kjøretøy-identifikasjonsnummer
- (3) Produkt
- (4) tillatt teknisk maskinvekt
- (5) Tomvekt kg
- (6) Modellår
- (7) Produksjonsår



4.7 Trepunkts påbyggingsramme

Rammen til fronttanken **FT1001** er utformet slik at den oppfyller kravene til og målene for trepunktsoppheng i kategori II.

Fig. 8/...

- (1) Øvre koblingspunkt med toppstagbolt og låsepinne for sikring.
- (2) Nedre koblingspunkt med trekkstangbolt og låsepinne for sikring.

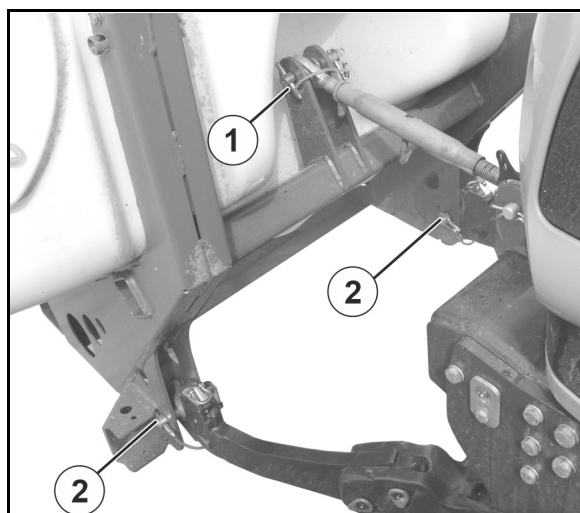


Fig. 8

4.8 Transportanordning (avtagbar)

Den avtakbare transportinnretningen gjør det mulig med enkel tilkobling til traktorens trepunktshydraulikk og enkelt manøvrering på gårdsplasser og i driftsbygninger.

For å hindre at maskinen begynner å rulle, er den utstyrt med et parkeringsbremssystem.



ADVARSEL!

For montering/demontering av transportinnretningen, må hevet maskin sikres mot senking.

Montering/demontering:

1. Koble maskinen til traktoren.
2. Hev maskinen med traktorens hydraulikk.
- 3 Maskinen skal sikres mot utilsiktet oppstart og utilsiktet rulling
4. Støtt opp den hevede maskinen slik at den ikke kan senkes utilsiktet.



Ved første gangs montering:

- Fest låsepinnene med sikringsbånd (Fig. 9/3; Fig.10/3) til maskinen (Fig. 9/5, Fig.10/5).
- Trykk sammen trådkrokene på sikringsbåndet med en tang!

5. **Styrbare hjul** **foran** (Fig. 9/1),
Faste hjul **bak** (Fig.10/1)
 - o monteres, og sikres med låsepinner (Fig. 9/2, Fig.10/2), henholdsvis
 - o demonteres.

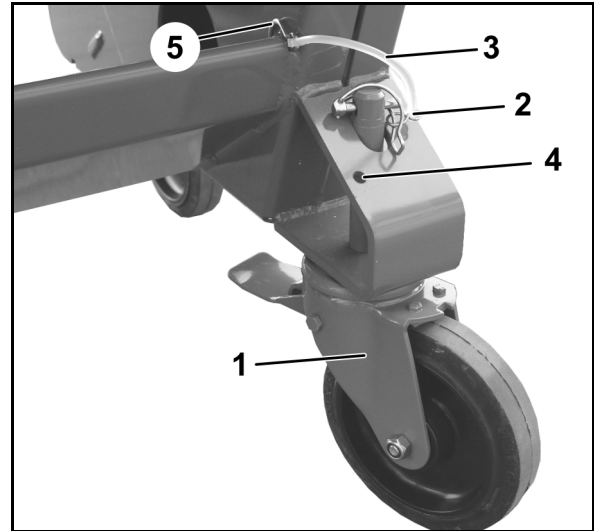


Fig. 9

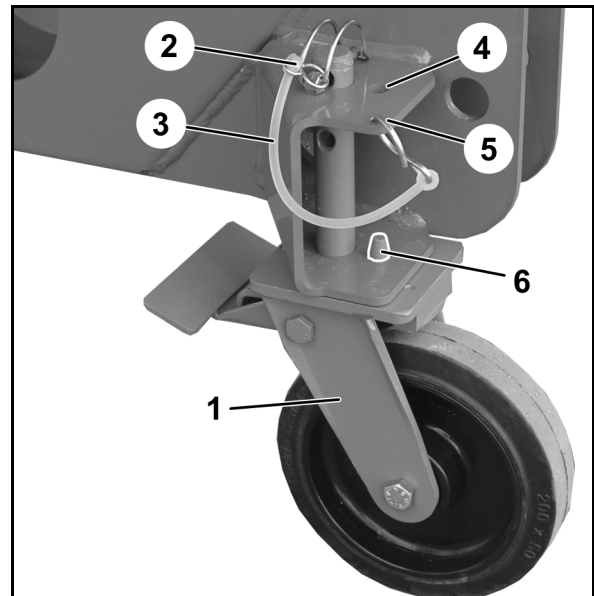


Fig.10



Når transportrullene ikke benyttes, festes låsepinnene i parkeringsposisjon (Fig. 9/4; Fig.10/4).



Ved montering av de faste rullene må man passe på at boltene (Fig.10/6) går gjennom boringen i rammen slik at de holder rullen i lengderetning.

4.9 Trafikkteknisk utstyr

Fig. 11: Lys forover

- (1) 2 markeringslys foran
- (2) 2 varselbrikker
- (3) Sidereflektor

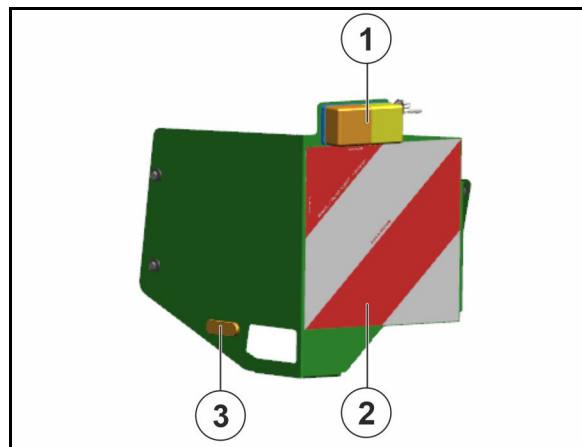


Fig. 11

4.10 Ikke-sertifisert kamerasystem

Det ikke-sertifiserte kamerasystemet brukes til observasjon av omgivelsen og som hjelpemiddel ved manøvrering.

Frontmonterte maskiner brukes det til observasjon av tverrgående trafikk. Det ikke-sertifiserte kamerasystemet erstatter ikke anviseren.

Maskinen kan utstyres med ett eller flere kameraer.



ADVARSEL!

Fare for personskader eller dødsfall.

Hvis bare kameradisplayet brukes til overvåkning av den tverrgående trafikken, kan det føre til at personer og kjøretøy blir oversett. Kamerasystemet er et hjelpemiddel. Det erstatter ikke anviseren.

Bruk anviser for pålitelig hjelp ved innkjøring i kryss eller avkjørsler.



ADVARSEL!

Fare for personskader eller dødsfall.

Når kun kameradisplayet brukes til manøvrering, kan personer eller gjenstander overses. Kamerasystemet er et hjelpemiddel. Det er ingen erstatning for operatørens oppmerksomhet på den umiddelbare omgivelsen.

Før manøvrering må du se direkte for å forsikre deg om at ingen personer eller gjenstander befinner seg i manøvreringsområdet.

5 UF01 og FT 1001uten Flow Control

5.1 Fylle fronttanken via plantemiddelsprøyten UF01



Fronttanken fylles via tilkobling hurtigtømming til UF.

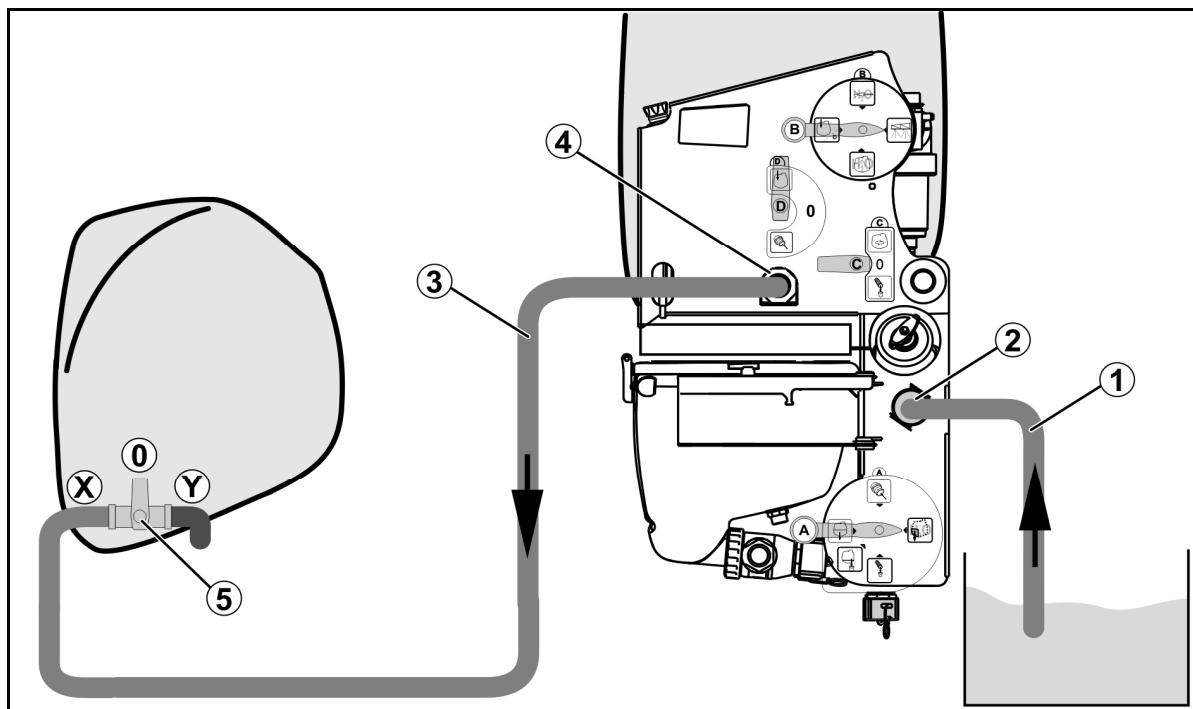


Fig. 12



Åpne skrulokket til fronttanken for lufting før påfylling.

Skru på lokket igjen etter påfyllingen.

1. Koble sugeslangen (Fig. 12/1) sammen med påfyllingskoblingen (Fig. 12/2).
2. Legg sugeslangen i opptaksstedet.
3. Koble forbindelsesslangen til fronttanken (Fig. 12/3) sammen med tilkoblingen for hurtigtømming (Fig. 12/4).
4. Koblingsventilen på fronttanken (Fig. 12/5) i posisjonen **X**.

5. Sett koblingsventilen på betjeningspanelet i angitt stilling (Fig. 13):

5.1 Koblingsventil **F** i stillingen **0**.

5.2 Koblingsventil **E** i stillingen **0**.

5.3 Koblingsventil **D** i stillingen



5.4 Koblingsventil **B** i stillingen



5.5 Koblingsventil **A** i stillingen



6. Kjør pumpen med ca. 540 o/min.

→ Fronttanken fylles.

Følg med på nivåindikatoren på fronttanken.

Hvis beholderen er fylt:

7. Koblingsventilen **A** i stillingen



8. Koblingsventilen **D** i stillingen

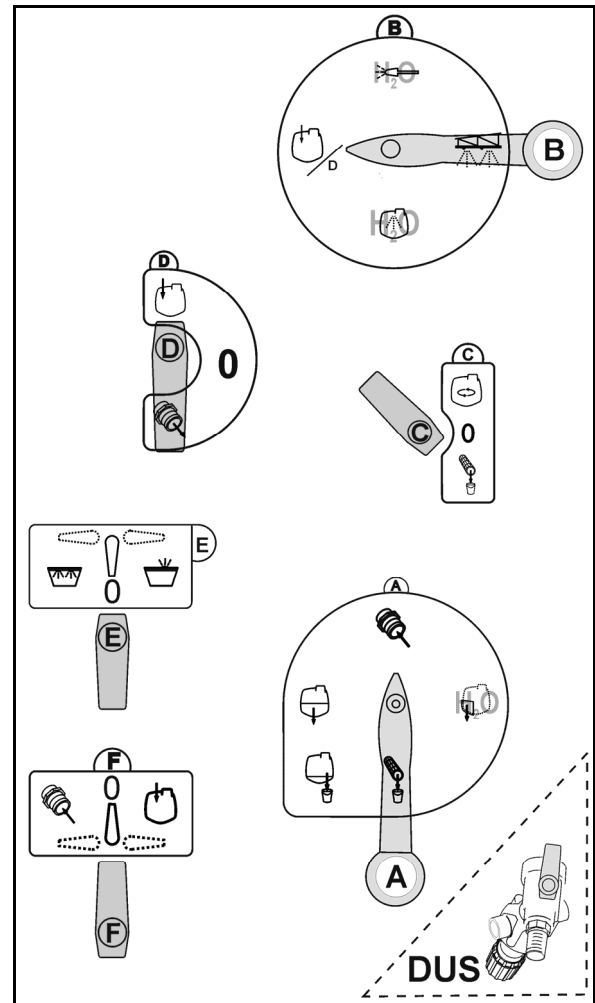


Fig. 13

5.2 Fylle sprøytevæskebeholderen UF01 via fronttanken

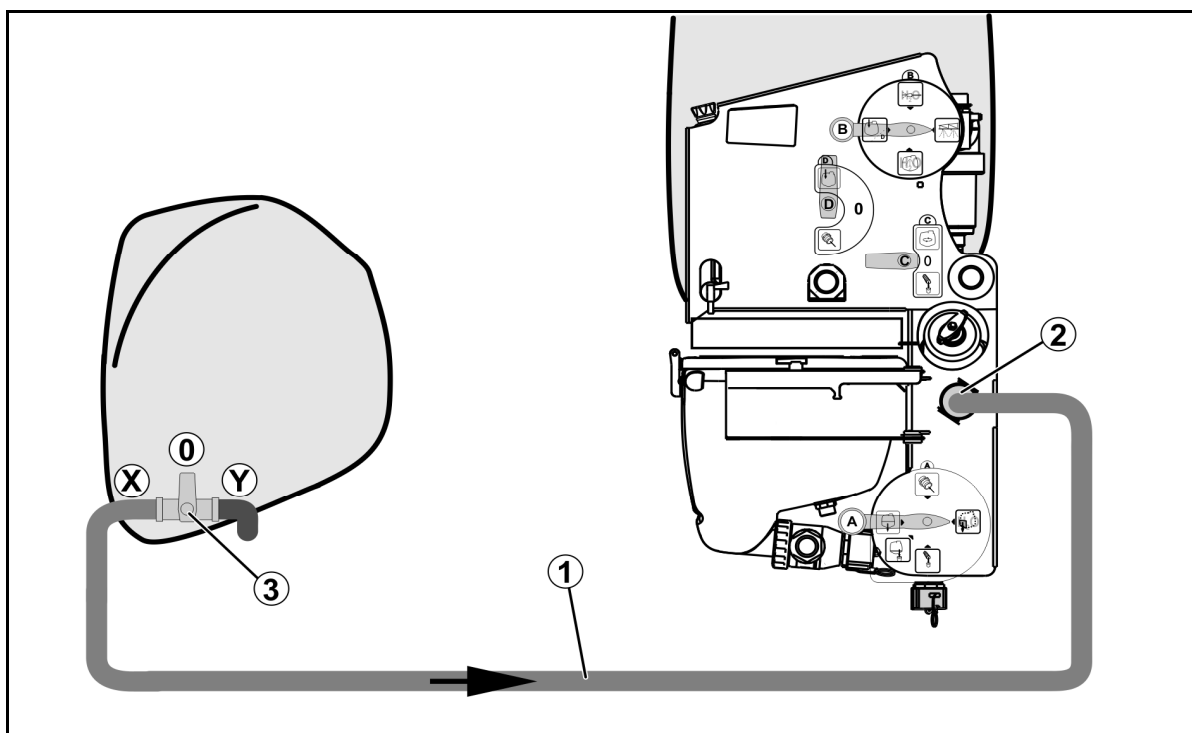


Fig. 14

1. Koble forbindelsesslangen (Fig. 14/1) til fronttanken sammen med påfyllingskoblingen (Fig. 14/2).
 2. Koblingsventilen på fronttanken (Fig. 14/3) i stillingen **X**.
 3. Sett koblingsventilen på betjeningspanelet i angitt stilling (Fig. 15):
 - 3.1 Koblingsventil **F** i posisjon **0**.
 - 3.2 Koblingsventil **E** i posisjon **0**.
 - 3.3 Koblingsventil **D** i stillingen .
 - 3.4 Koblingsventil **B** i stilling .
 - 3.5 Koblingsventil **A** i stilling .
 4. Kjør pumpen med ca. 540 o/min.
- Sprøytevæskebeholderen blir fylt av fronttanken.

Følg med på plantemiddelsprøytens nivåindikator.

Hvis beholderen er fylt:

5. Koblingsventil **A** i stilling .

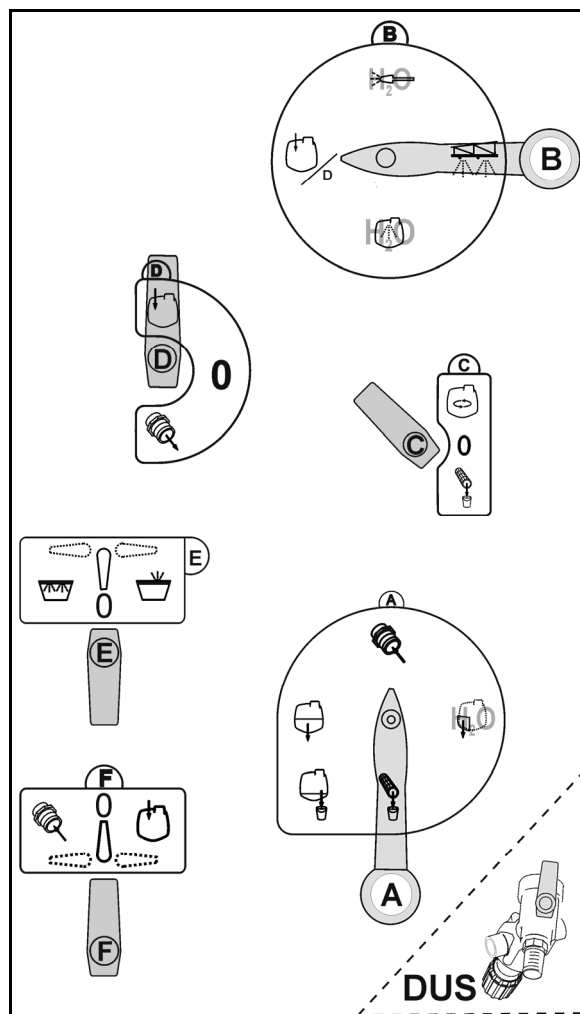


Fig. 15

6 UF01 og FT1001 (tilleggsutstyr)

Med **Flow Control** brukes fronttanken som tilleggsbeholder for sprøytevæske i kombinasjon med betjeningsterminal.

Flow Control har to driftsmåter:

- automatisk
- manuell



Før bruk av fronttanken med **Flow Control** må man på betjeningsterminal i Setup-menyen velge maskintype **UF01** med **FT**.

6.1 Væskekreisløp Flow Control

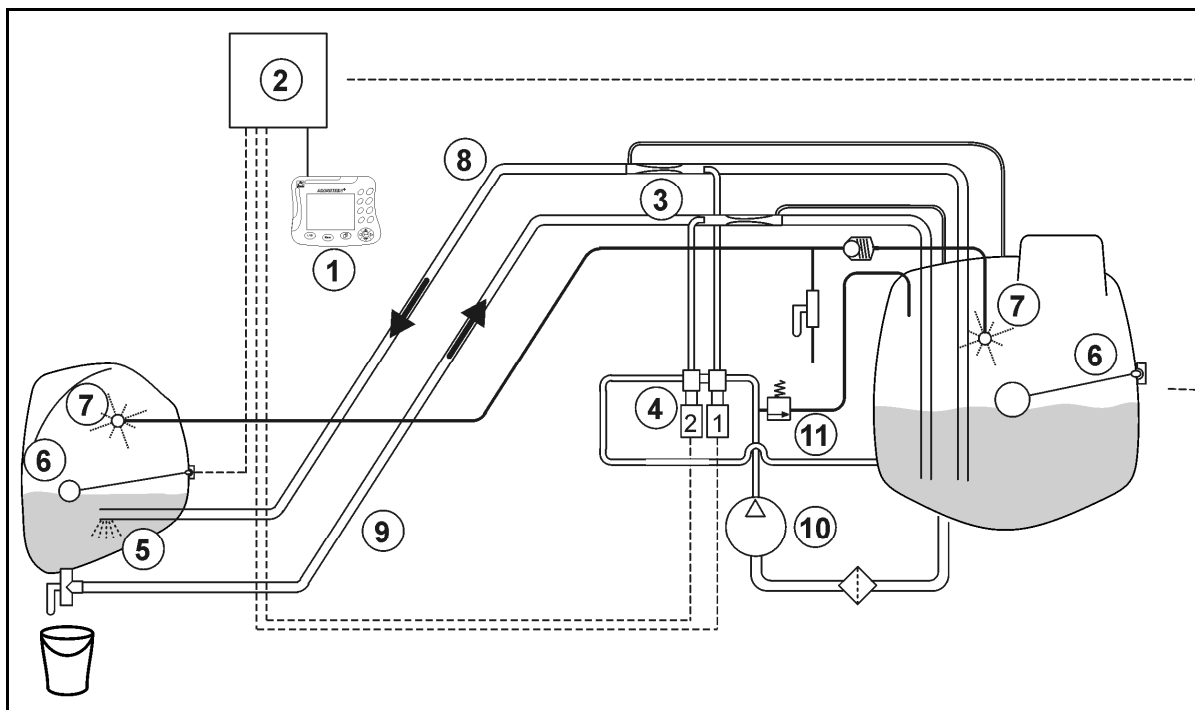


Fig. 16

- | | |
|---|--------------------------------|
| (1) Betjeningsterminal | (7) Innvendig rengjøring |
| (2) Maskincomputer | (8) Slange tilførsel fronttank |
| (3) Injektorer Flow Control | (9) Slange avløp fronttank |
| (4) Ventiler Flow Control | (10) Tilleggspumpe |
| (5) Omrøringsfunksjonalitet i fronttanken | (11) Trykkbegrensningsventil |
| (6) Kombinert nivåindikator | |

6.2 Tilleggsbeholder for spylevann

Plantemiddelsprøyten **UF** med **FT1001** og **Flow Control** er utstyrt med en ekstra spylevanntank med kapasitet på 100 l.

- (1) Tilleggsbeholder
- (2) Slange for ventilasjon

Tilleggsbeholderen og spylevannbeholderen **UF** er forbundet med hverandre via en slange.

- Innholdet i tilleggsbeholderen suges ut via spylevannbeholderen **UF**.
- Tilleggsbeholderen fylles via spylevannbeholderen **UF**.
Dette krever at lokket til tilleggsbeholderen er montert.
- **UF** med tilleggsutstyret påfyllingskobling:
Tilleggsbeholderen fylles via spylevannbeholderen **UF**.
- Ved fare for frost:
Tøm tilleggsbeholderen via slangekoblingen på baksiden.

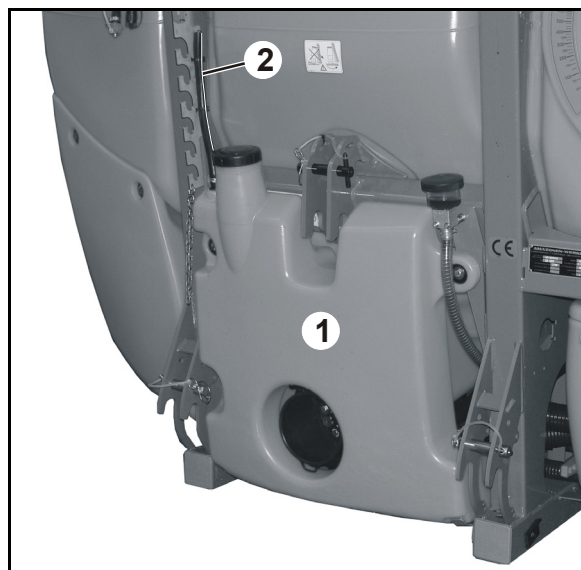


Fig. 17



Reservebeholderen er et beskyttelsesutstyr for pumpedrivakslene.

6.3 Koble til plantemiddelsprøyte med Flow Control og fronttank

Koble til følgende når plantemiddelsprøyten skal kobles til fronttanken:

Fig. 18/...

- (1) slange for tilførsel fronttank
- (2) slange for avløp fronttank
- (3) tilkoblingsledning for nivåindikator
- (4) ledning for innvendig rengjøring



Bruke plantemiddelsprøyten uten fronttank og **Flow Control**

Fig. 18/...

- (5) Koble fronttankens tilførsel sammen med avløpet.
- (6) Steng tilkoblingsledningen til nivåindikatoren med et deksel.
- (7) Steng slangen for innvendig rengjøring med en blindplugg.

- Arbeidsmenyen til betjeningsterminal:



Velg **manuell** driftsmodus.

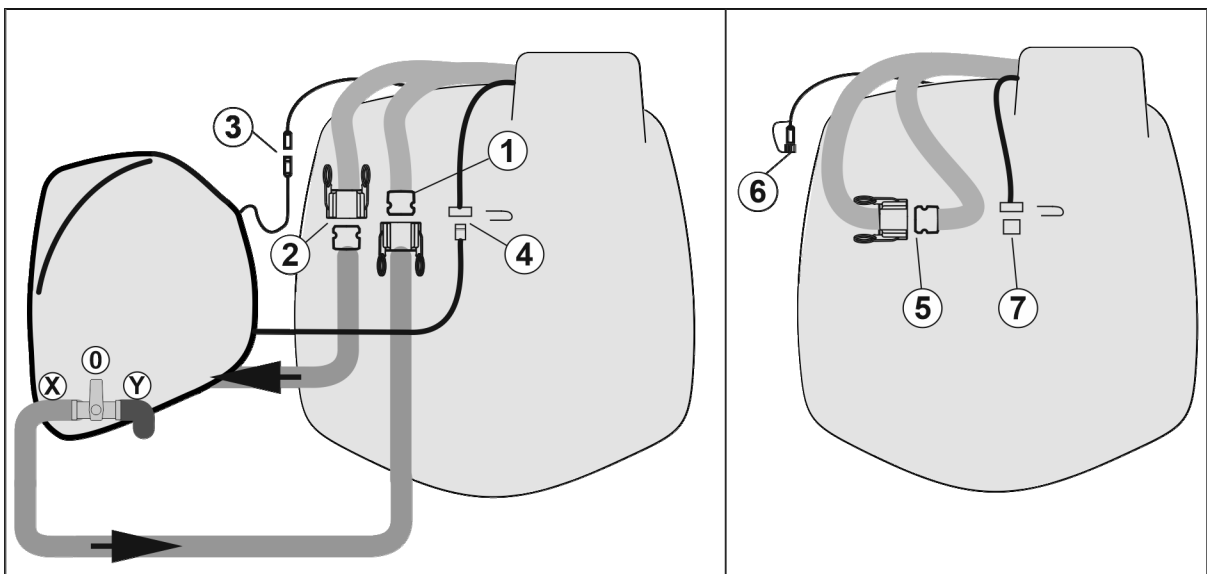


Fig. 18

6.4 Automatisk driftsmodus



Før start av sprøyting må sprøytevæsken holdes i omløp i minst 5 minutter med røreffekt i modusen automatikk.

Deretter er det garantert en jevn virkestoffkonsentrasjon.

Bruk **automatisk** modus for plantemiddelsprøyten/fronttankkombinasjonen under bruk/transport.

Funksjonene til driftsmodusen **automatisk**:

- Permanent omrøring med omrøringseffekt i fronttanken.
- Regulering av nivået i begge beholderne under sprøyting.
 - Plantemiddelsprøyten beholder tømmes til 30 % av kapasiteten.
 - Fronttanken fyller plantemiddelsprøyten beholder til 50 % av kapasiteten.
 - Fronttanken er tømt når beholdernivået til plantemiddelsprøyten er under 30 % av kapasiteten.

Arbeidsmenyen



Valg av modus **automatisk/manuell**

Visning i arbeidsmenyen til betjeningsterminal:

Fig. 19/...

(1) Modusen **automatisk** koblet inn.

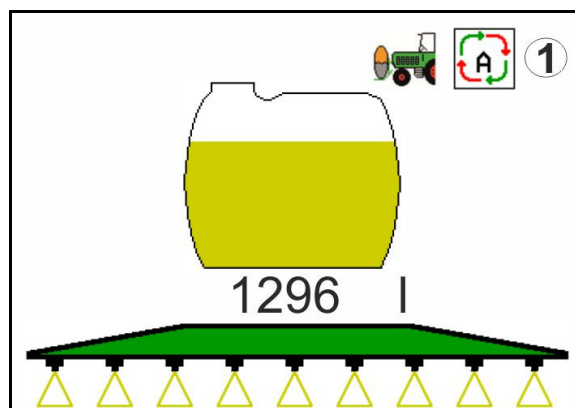


Fig. 19

6.5 Manuell modus

I **manuell** modus styres fordelingen av sprøytevæsken til begge beholderne av brukeren.

Styringen skjer ved hjelp av disse funksjonene:

- pumper forover
- pumper bakover



Valg av modus **automatisk/manuell**

Visning i arbeidsmenyen til betjeningsterminal:

Fig. 20/...

- (1) Modus **Manuell** innkoblet
- (2) Visning av modus **Pumper bakover** koblet inn.
- (3) Visning av modus **Pumper forover** koblet inn.

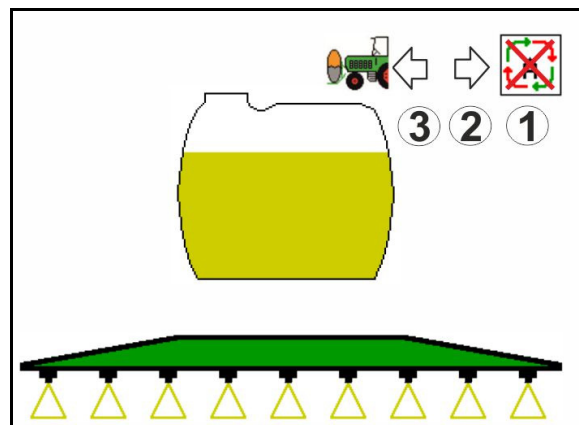


Fig. 20

Pumper forover



1. **Pumper forover** koblet inn.

→ Følg med på nivået i fronttanken via nivåindikatoren på fronttanken.



2. Koble ut **Pumper forover**.

Pumper bakover



1. Koble inn **Pumper bakover**.

→ Følg med på plantemiddelsprøytens påfyllingsnivå via nivåindikatoren på plantemiddelsprøyten.



2. Koble ut **Pumper bakover**.

6.6 Undermeny for fronttank

Visning i menyen Funksjonsgruppe Fronttank



- (1) Modus **Automatikk** innkoblet
- (2) Modus **Manuell** innkoblet
- (3) Totalt fylleenivå (UF+FT)
- (4) Pumping fra FT til UF innkoblet
- (5) Pumping fra UF til FT innkoblet

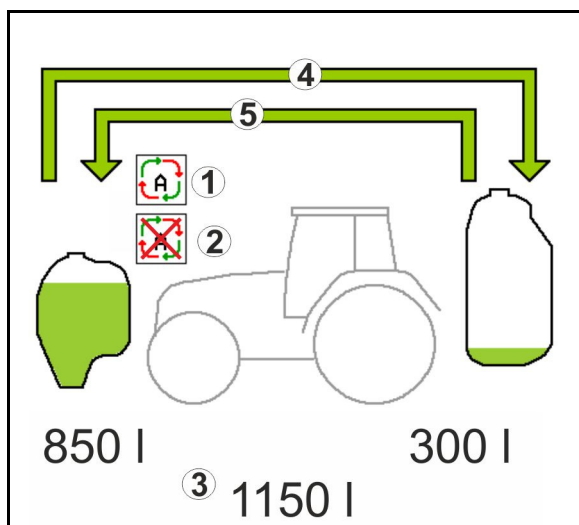


Fig. 21



Pumper forover og Pumper bakover kan kobles inn samtidig.

6.7 Påfylling



Se driftshåndboken til programvaren ISOBUS for åkersprøyter!



FORSIKTIG!

Ved påfylling av **UF**-fronttankkombinasjonen må ikke **UF**-beholderinnholdet overskride det nominelle volumet.

Automatisk pumping under drift fører til at **UF**-beholderen overfylles.

Fronttanken fylles på via

- plantemiddelsprøyten **UF**,
 - påfyllingsmenyen til betjeningsterminal.
- Se driftshåndboken for **UF** og betjeningsterminal.



Åpne hertil menyen Påfylling.

For påfylling av kombinasjonen fronttank/plantemiddelsprøyte fylles

- ved nivå **UF** < 20 %: beholderen **UF**,
- ved nivå **UF** > 20 %: fronttanken
- ved nivå **FT** = 100 %: beholderen **UF** helt, og omrøringen av sprøytevæsken kobles inn.

6.8 Innvendig rengjøring



Se driftshåndboken til programvaren ISOBUS for åkersprøyter!

6.9 Svikt ved en nivåføler

Hvis en nivåføler svikter

- utløses et alarmsignal,
- skjer en omkobling fra **automatisk** til **manuell** modus,
- lukker begge ventilene til Flow Control .

7 UF02 og FT 1001 uten FlowControl

7.1 Fylle fronttank via åkersprøyte UF



Fronttanken fylles via tilkobling hurtigtømming til UF.

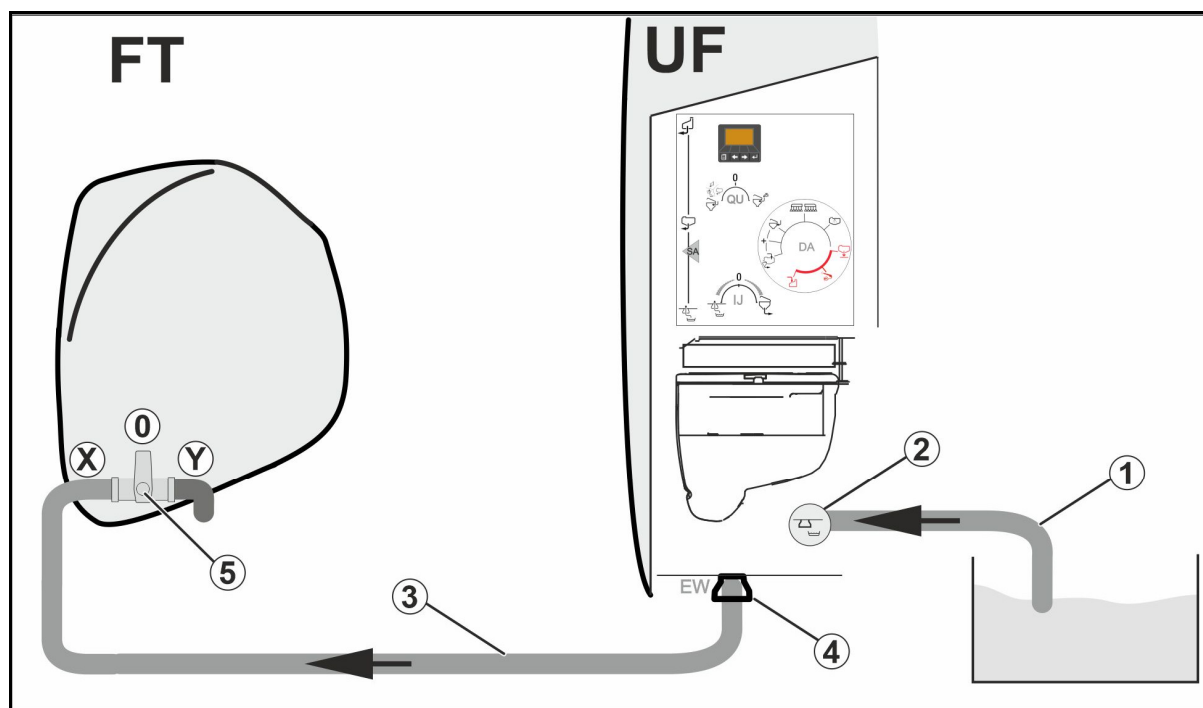


Fig. 22



Åpne skrulokket til fronttanken for lufting før påfylling.

Lukk lokket igjen etter påfyllingen.

1. Koble til sugeslangen (1) på påfyllingstilkoblingen (2).
2. Koble til forbindelsesslangen fra fronttanken (3) på tilkoblingen hurtigtømming (4).
3. Koblingsventil på fronttank (5) i posisjon **X**.

4. Start pumpen.

5. Trykkarmatur **DA** i posisjon .

6. Koblingsventil **IJ** i posisjon **0**.

7.

Comfort-pakke:

TwinTerminal:

- o Velg sugepåfylling .
- o Angi vilkårlig nominelt nivå Uf02 (større enn faktisk nivå UF02).

→ Sugearmatur **SA** i posisjon .

→ Fronttanken fylles.

Ingen Comfort-pakke:

- o Sugearmatur **SA** i posisjon .

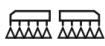
→ Fronttanken fylles.

Vær oppmerksom på nivåindikatoren på fronttanken.

Er beholderen fylt:

8. TwinTerminal:  Avbryt påfyllingen.

Ved behov: ta først ut sugeslangen fra uttaksstedet, slik at pumpen suger tom slangen.

9. Trykkarmatur **DA** i posisjon .

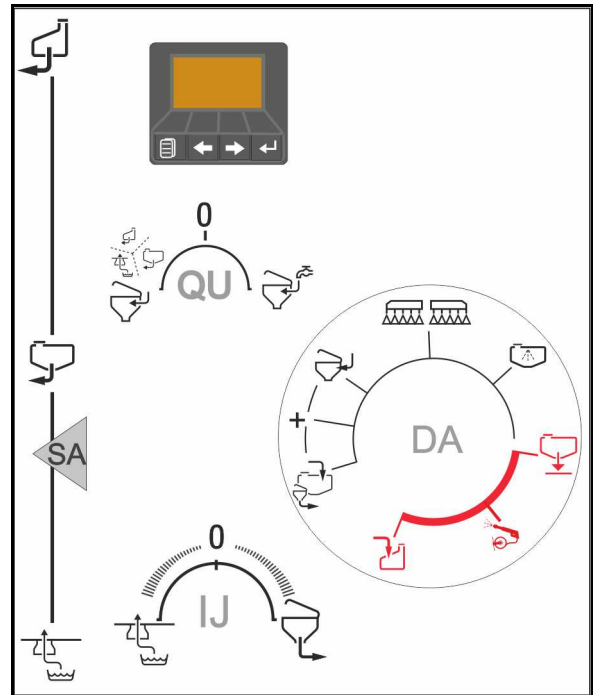


Fig. 23

7.2 Fylle sprøytevæskebeholder UF via fronttank

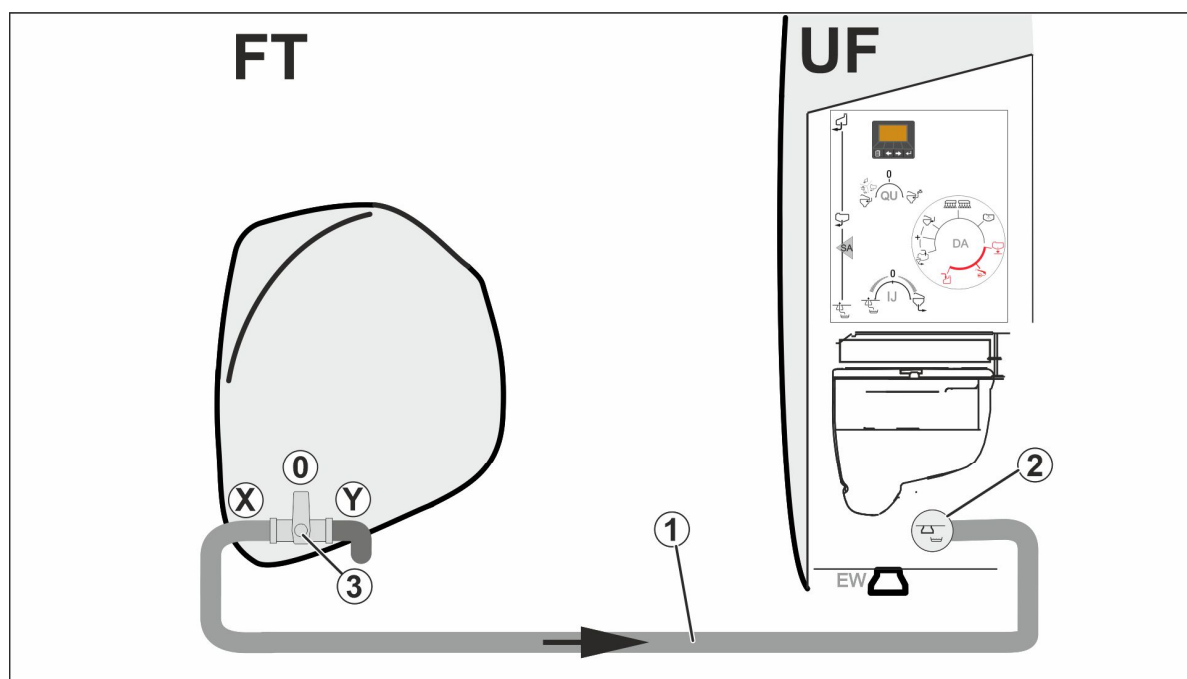


Fig. 24

1. Koble til forbindelsesslangen fra fronttanken (1) på påfyllingstilkoblingen (2).
2. Koblingsventil på fronttank (3) i posisjon **X**.
3. Start pumpen.
4. Trykkarmatur **DA** i posisjon
5. Koblingsventil **IJ** i posisjon **0**.

6.

Comfort-pakke:

TwinTerminal:

- o Velg sugepåfylling
- o Angi nominelt nivå Uf02 og bekreft.

→ Sugearmatur **SA** i posisjon

→ UF02 fylles.

Påfyllingen av sprøytevæsketanken stopper automatisk, så snart det nominelle nivået er nådd.

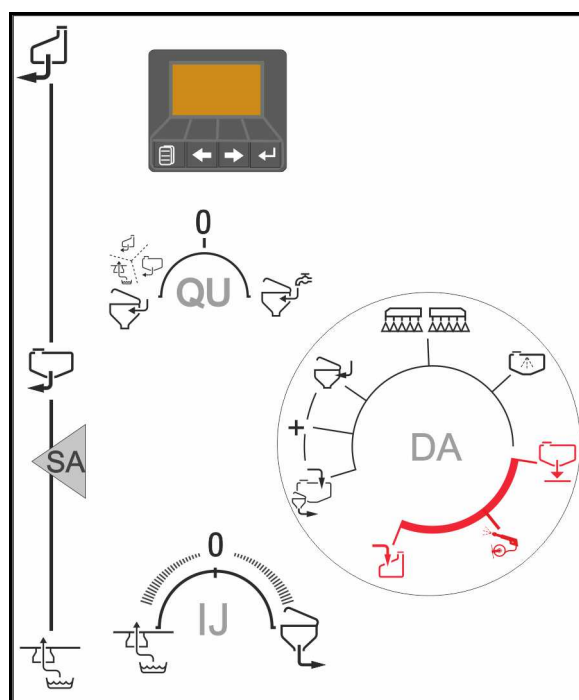
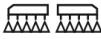


Fig. 25

Ingen Comfort-pakke:

- o Sugearmatur **SA** i posisjon .
- UF02 fylles.
Vær oppmerksom på nivåindikatoren på åkersprøyten.

Er beholderen fylt:

- 7. Sugearmatur **SA** i posisjon .
- 8. Trykkarmatur **DA** i posisjon .

8 UF02 og FT1001 (tilleggsutstyr)

Med **Flow Control** brukes fronttanken som tilleggsbeholder for sprøytevæske i kombinasjon med betjeningsterminal.

Flow Control har to driftsmåter:

- automatisk
- manuell



Før bruk av fronttanken med **Flow Control** må man på betjeningsterminal i Setup-menyen velge maskintype **UF02** med **FT**.

8.1 Væskekreisløp Flow Control

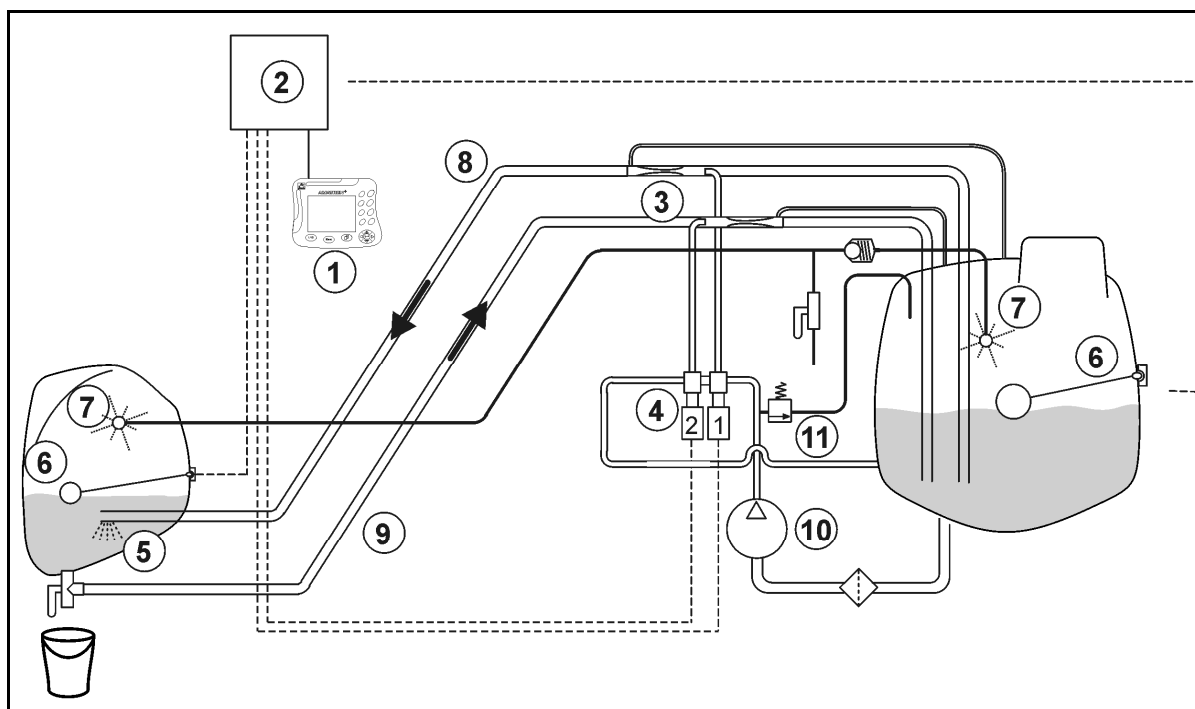


Fig. 26

- | | |
|---|--------------------------------|
| (1) Betjeningsterminal | (7) Innvendig rengjøring |
| (2) Maskincomputer | (8) Slange tilførsel fronttank |
| (3) Injektorer Flow Control | (9) Slange avløp fronttank |
| (4) Ventiler Flow Control | (10) Tilleggspumpe |
| (5) Omrøringsfunksjonalitet i fronttanken | (11) Trykkbegrensningsventil |
| (6) Kombinert nivåindikator | |

8.2 Koble til plantemiddelsprøyte med Flow Control og fronttank

Koble til følgende når plantemiddelsprøyten skal kobles til fronttanken:

Fig. 18/...

- (1) slange for tilførsel fronttank
- (2) slange for avløp fronttank
- (3) tilkoblingsledning for nivåindikator
- (4) ledning for innvendig rengjøring



Bruke plantemiddelsprøyten uten fronttank og **Flow Control**

Fig. 18/...

- (5) Koble fronttankens tilførsel sammen med avløpet.
 - (6) Steng tilkoblingsledningen til nivåindikatoren med et deksel.
 - (7) Steng slangen for innvendig rengjøring med en blindplugg.
- Arbeidsmenyen til betjeningsterminal:



Velg **manuell** driftsmodus.

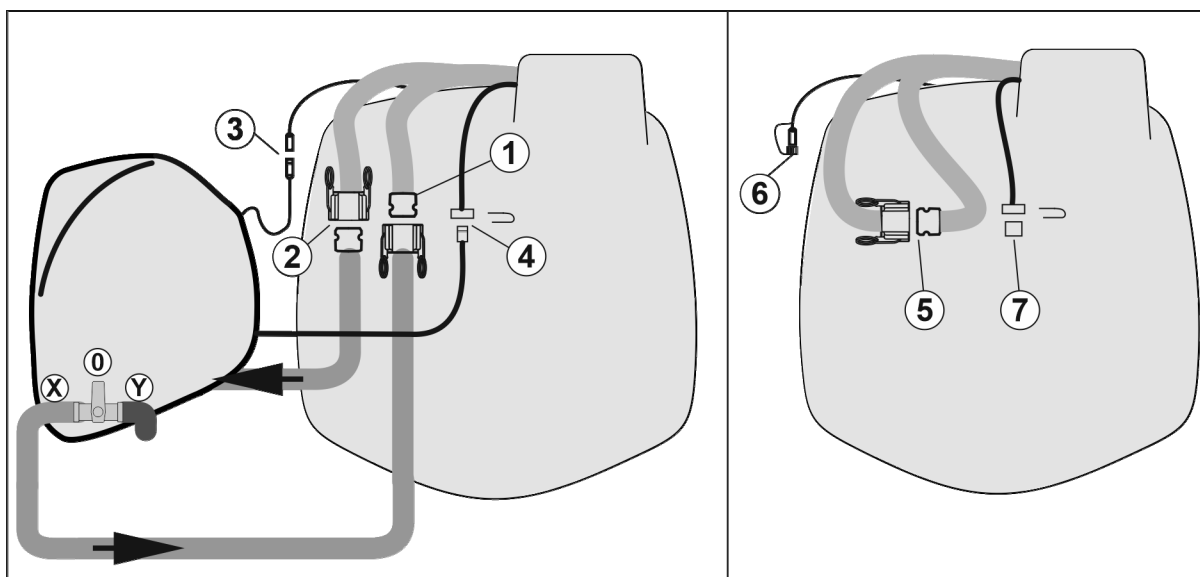


Fig. 27

8.3 FlowControl og ISOBUS

	Innstilling automatisk / manuell
	Slå pumping forover på / av
	Slå pumping bakover på/av

Visning i menyen Arbeid:

- (1) Automatisk modus på
- (2) Modus Manuell innkoblet
- (3) Pumping fra FT til UF innkoblet
- (4) Pumping fra UF til FT innkoblet
- (5) Totalt fyllenivå (UF+FT)

 Fyllenivået til fronttanken kan vises via multifunksjonsdisplayet.

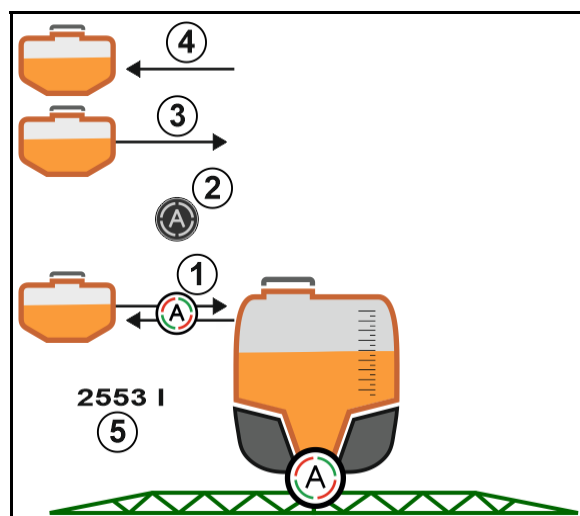


Fig. 28

Innstillingen **automatisk**:

Bruk plantemiddelsprøyte-/fronttankkombinasjonen i innstillingen **automatisk** under bruk/transport.

Innstillingen **automatisk** har disse funksjonene:

- permanent sirkulasjon av sprøytevæsken med røreverkeffekt i fronttanken.
- regulering av påfyllingsnivåene til begge beholderne under sprøyting.

Innstillingen **manuell**:

- I innstillingen **manuell** styres fordelingen av sprøytevæske på begge sider av brukeren.

Disse funksjonene brukes:

- pumper forover
- pumper bakover

 Pumping forover og pumping bakover kan kobles inn samtidig.



For drift av åkersprøyten uten fronttank, koble ut fronttanken i menyen Maskin.

8.4 Påfylling



Se driftshåndboken til programvaren ISOBUS for åkersprøyter!



Fronttanken fylles via åkersprøyten UF.

- Tilpass meldingsgrensen for nivået før du fyller på fronttanken og åkersprøyten samtidig.
- For å hindre overfylling av fronttanken lukkes den tilsvarende ventilen automatisk når den nominelle kapasiteten er nådd.

8.5 Innvendig rengjøring

Fronttanken har en funksjon for innvendig rengjøring som drives parallelt med den innvendige rengjøringen av plantemiddelsprøyten.

→ Se bruksanvisningen for UF.

Under/etter innvendig rengjøring:



- **Koble inn pumping bakover**, helt til fronttanken er tømt.
→ Gjennomføres automatisk på maskiner med Comfort-pakke!
- Etter innvendig rengjøring: Foreta en resttømming.

8.6 Svikt av en nivåsensor

Ved svikt av en nivåsensor

- utløses et alarmsignal,
- endres modus fra **automatisk** til **manuell**,
- lukkes begge ventilene til strømningsreguleringen (Flow Control).

8.7 Vedlikehold av pumpen

Vedlikehold av pumpen, se også driftshåndboken for **UF**.

8.7.1 Justere lufttrykket i trykkakkumulatoren

Trykkakkumulatoren (Fig. 29/1) brukes til å dempe trykkspissene.

Nødvendig lufttrykk i trykkakkumulatoren: **4,0 bar**

Kontroller lufttrykket årlig

Kontroller og korreger lufttrykket på luftventilen (Fig. 29/2) med lufttrykktester.

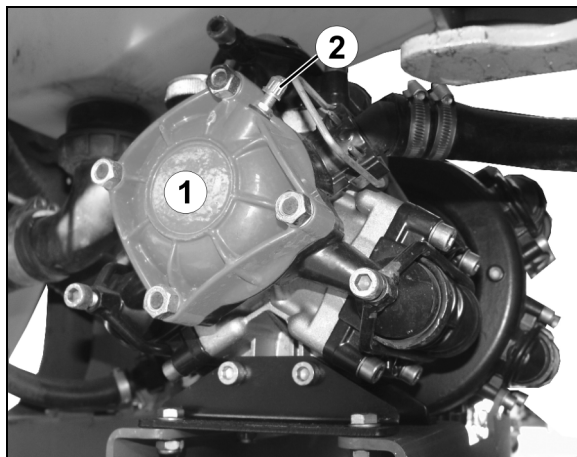


Fig. 29

8.7.2 Skifte ut trykkakkumulatormembran



FORSIKTIG!

Før demontering av dekselet til trykkakkumulatoren (Fig. 30/1) må lufttrykket slippes ut av trykkakkumulatoren (Fig. 30/2) via luftventilen (Fig. 30/3).

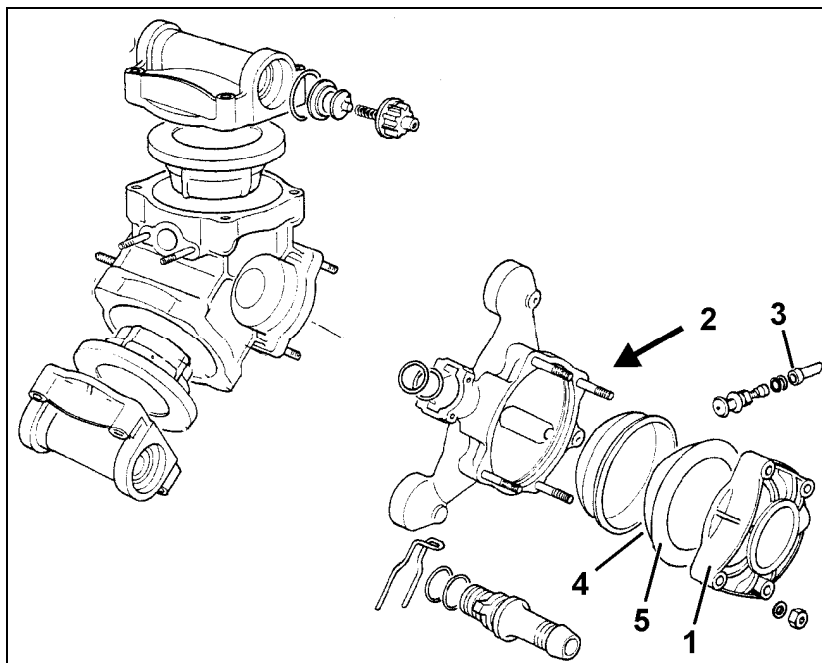


Fig. 30

1. Demonter dekselet til trykkakkumulatoren (Fig. 30/1) etter at de fire mutterne er løsnet.
2. Ta ut membranen (Fig. 30/4).
3. Rengjør alle tetningsflatene.
4. Monter ny membran.
5. Monter dekselet til trykkakkumulatoren. Trekk til mutterne diagonalt.



Ved montering av membranen er det viktig at den ligger nøyaktig i festet og at den åpne flaten (Fig. 30/5) til den buede membranen vender i retning dekselet til trykkakkumulatoren (Fig. 30/1).

9 Igangsetting

I dette kapitlet finner du informasjon om

- hvordan du tar i bruk maskinen.
- hvordan du kan kontrollere om du kan montere/tilkoble på traktoren din.



- Før maskinen tas i bruk må brukeren ha lest og forstått driftshåndboken.
- Følg kapitlet "Sikkerhetsanvisninger for brukeren", fra side 18 når
 - o maskinen kobles til og fra
 - o maskinen transporteres
 - o maskinen er i bruk
- Maskinen må bare tilkobles og transporteres med en traktor som er egnet til dette!
- Traktoren og maskinen skal samsvare med forskriftene i den nasjonale veitrafikkloven.
- Eieren av kjøretøyet og føreren av kjøretøyet (brukeren) er ansvarlige for at lovfestede bestemmelser i den nasjonale veitrafikkloven overholdes.



Se driftshåndboken for plantemiddelsprøyten **UF**, kapitlet Igangsetting.

9.1 Feste tilførselsslangene til fronttanken på traktoren



For feste av tilførselsslangene (Fig. 31/1) kreves fester som ikke inngår ved levering.

Tilførselsslanger for fronttank med **Flow Control**

- slange for tilførsel fronttank
- slange for avløp fronttank
- tilkoblingsledning for nivåføler
- slange for innvendig rengjøring

Tilførselsslanger for fronttank uten **Flow Control**

- Tilførselsslange for fronttank



Merk følgende ved montering av slanger:

- Slangene må alltid monteres slik at de
 - ytre mekanisk innflytelse på slangene skal unngås. Hindre at slangene gnisser mot komponenter.
 - tillatte bøyeradiuser må ikke underskrides.



Fig. 31

10 Koble maskinen til og fra



Maskinen kobles til og fra som beskrevet i kapitlet "Sikkerhetsanvisninger for brukeren", side 18.



ADVARSEL!

Fare for fastklemming hvis traktoren eller maskinen starter eller ruller vekk utilsiktet når maskinen kobles til eller fra.

Traktoren og maskinen skal sikres mot utilsiktet oppstart og vekkrudd før du går inn i fareområdet mellom traktoren og maskinen for å koble maskinen til og fra, se driftshåndboken for **UF**.



ADVARSEL!

Klemfare mellom traktorens bakparti og maskinen når maskinen kobles til og fra!

Reguleringsdelene for traktorens trepunktshydraulikk skal bare aktiveres

- bare fra den planlagte arbeidsplassen.
- aldri når du befinner deg i fareområdet mellom traktoren og maskinen.

10.1 Koble til maskinen



ADVARSEL!

Fare for brudd under drift, utilstrekkelig stabilitet og utilstrekkelig styre- og bremseevne når traktoren ikke brukes forskriftsmessig!

Maskinen må kun monteres på eller kobles til traktorer som egner seg for dette. Les mer om dette i driftshåndboken for **UF**, kapitlet "Kontrollere traktorens egnethet".



ADVARSEL!

Klemfare mellom traktoren og maskinen når maskinen tilkobles!

Be alle personer om å forlate fareområdet mellom traktoren og maskinen før du kjører inn til maskinen.

Hjelpere som er til stede, må følge instruksene og oppholde seg ved siden av traktoren og maskinen. Først når kjøretøyene står stille kan de gå inn mellom dem.

**ADVARSEL!**

Fare for fastklemming, fastsetting, inntrekking og slag kan oppstå for personer når maskinen løsner utilsiktet fra traktoren!

- Bruk de tilhørende innretningene til å koble sammen traktoren og maskinen forskriftsmessig.
- Når maskinen tilkobles traktorens trepunktshydraulikk, må du sørge for at traktorens og maskinens påmonteringskategorier stemmer overens.
Det er viktig å oppjustere maskinens trekkstangbolt kat. II til trekkstangbolt kat. III ved hjelp av reduksjonshylse hvis traktoren har trepunktshydraulikk i kat. III.
- Kun de medfølgende boltene for toppstaget og trekkstangen skal brukes til å tilkoble maskinen (originalbolter).
- Boltene skal alltid kontrolleres for synlige mangler hver gang maskinen tilkobles. Ved synlig slitasje skal boltene på toppstaget og trekkstangen skiftes ut.
- Sikre boltene i styrepunktene på trepunktsmonteringsrammen med en låsepinne hver, slik at de ikke løsner utilsiktet.
- Kontroller visuelt om toppstag- og trekkstangkrokene er korrekt låst før du kjører i gang.

1. Sikre maskinen mot å rulle utilsiktet.
2. Kontroller alltid maskinen for åpenbare mangler ved tilkobling.
3. Fest kulehyslene over trekkstangboltene i festepunktene på trepunktsmonteringsrammen.
4. Sikre alltid kulehyslene med låsepinne slik at den ikke løsner uforvarende.
5. Be alle personer om å forlate fareområdet mellom traktoren og maskinen før du kjører inntil maskinen.
6. Kjør traktoren mot maskinen, slik at du kan koble til toppstaget.
7. Koble toppstaget sammen med det øvre festepunktet til trepunktsmonteringsrammen ved bruk av boltene.
8. Sikre toppstaget med låsepinne.
9. Rett inn maskinen slik at de nedre festepunktene til maskinene holder trekkstangkrokene til traktoren.
10. Løft traktorens trepunktshydraulikk så mye at trekkstangkrokene tar opp kulehyslene og låses automatisk.
11. Løft fronttanken opp i arbeidsposisjon.
12. Vis personer ut av maskinens fareområde.
13. Kontroller visuelt at toppstaget og trekkstangen er korrekt låst før du kjører i gang.



Fjern eventuelt transportinnretningen ved behandling etter skyting eller i høye bestander for å unngå skader på kornet.

10.2 Koble fra maskinen

**ADVARSEL!**

Fare på grunn av klemming eller slag

- på grunn av dårlig stabilitet og velting av den frakoblede maskinen på ujevn eller løs grunn.
- på grunn av utilsiktet rulling av maskin som er oppstilt på transportinnretning.
- Plasser alltid den frakoblede maskinen, og alltid med tom beholder, på et vannrett og fast underlag.
- Sikre maskinen mot utilsiktet rulling når du setter maskinen på transportinnretningen!
Se kapittel "Transportinnretning", side 31.

1. Plasser alltid den tomme maskinen på et vannrett og fast underlag.
2. Koble maskinen fra traktoren.
 - 2.1 Sikre maskinen mot utilsiktet vekkrulling. Se side 31.
 - 2.2 Avlast toppstaget.
 - 2.3 Koble fra toppstaget.
 - 2.4 Avlast trekkstengene.
 - 2.5 Frigjør låsingene og koble fra trekkstangkrokene fra traktorsetet.

11 Transportkjøring

**ADVARSEL!**

Fare for fastklemming, kutt, fastsetting, inntrekking og slag ved utilsiktet frigjøring av den påbygde maskinen!

Kontroller visuelt om boltene på toppstaket og trekkstangen er sikret mot å løsne utilsiktet med en låsepinne før transportkjøring.

**ADVARSEL!**

Fare for fastklemming, kutt, fastsetting, inntrekking og slag på grunn av manglende stabilitet og hvis den frakoblede maskinen velter.

- Kjør slik at du alltid har full kontroll over traktoren - både med og uten tilkoblet maskin.
Ta hensyn til personlige evner, veibane-, trafikk-, sikt- og værforhold, traktorens kjøreegenskaper og innflytelse fra den påmonterte eller tilkoblede maskinen.
- Fest sidesperrene på trekkstangen før transportkjøring, slik at den påmonterte eller tilkoblede maskinen ikke kastes frem og tilbake.

**ADVARSEL!**

Fare for brudd under drift, utilstrekkelig stabilitet og utilstrekkelig styre- og bremseevne når traktoren ikke brukes forskriftsmessig!

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader og kan ende med døden.

Vær oppmerksom på den tilkoblede maskinens maksimale last og traktorens tillatte aksel- og støttelaster. Eventuelt må du kjøre med en delvis fylt forrâdstank.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
